



Kunngerðablaðið A

2010 Hefiti 14

ISSN 0907-905X

Nr. 57

26. mai 2010

Løgtingslóg um heilsuútbúgvingar

Samsvarandi samtykt Løgtingsins staðfestir og kunnger lógmaður hesa løgtingslóg:

Kapittul 1 Endamál

§ 1. Landsstýrismanninum verður heimilað at skipa fyri útbúgvingum til heilsuhjálpara og heilsurøktara. *Stk. 2.* Útbúgvingarnar hava til endamáls at

- 1) geva næminginum yrkisfakligan førleika at røkja stuðuls-, røktar- og umsorganaruppgávur á almann- og heilsuøkinum,
- 2) geva næminginum almennan lestrarførleika, ið er grundarlag undir víðari útbúgving,
- 3) menna innlit næmingsins um samfelagsviðurskipti, eisini í yrkisligum høpi og
- 4) at menna persónligar førleikar og læringarførleikar.

§ 2. Útbúgvingarnar fara fram í Heilsuskúla Føroya.

Kapittul 2 Upptøka

§ 3. Upptøka til heilsuhjálparaútbúgv-ingina er treytað av, at umsøkjari hevur

- 1) í minsta lagi 1 árs útbúgving ella 1 árs arbeiðsroyndir eftir fráfaringarpróvtøku fólkaskúlans ella
- 2) samsvarandi royndir.

Stk. 2. Heilsuskúli Føroya tekur upp umsøkjara við støði í heildarmeting av, um umsøkjarin eftir meting skúlans er førur fyri á nøktandi hátt at lúka krøvini í útbúgvingini.

§ 4. Upptøka til heilsurøktaraútbúgv-ingina er treytað av, at umsøkjari hevur

- 1) lokið heilsuhjálparaútbúgvingina ella
- 2) hevur viðkomandi útbúgvingar- og arbeiðsroyndir, sum hava vart í minsta lagi 15 mánaðir.

Stk. 2. Heilsuskúli Føroya tekur upp umsøkjara við støði í heildarmeting av, um umsøkjarin er førur fyri á nøktandi hátt at lúka krøvini í útbúgvingini.

§ 5. Heilsuskúli Føroya kann veita avriksflutning fyri partar av útbúgvingini við støði í viðkomandi loknari útbúgving ella starvsligum royndum eftir nærri reglum, sum landsstýrismaðurin ásetir.

Kapittul 3 Útbúgvingarnar

§ 6. Útbúgvingarnar fevna um ástøðiligan og starvsligan part.

Stk. 2. Útbúgvingarnar verða skipaðar, so ástøðiligu og starvsligu partarnir stuðla upp undir hvønn annan.

§ 7. Útbúgvingin til heilsuhjálpara tekur 15 mánaðir, íroknað frítíð. Í minsta lagi 28 vikur av útbúgvingartíðini fevna um undirvísing í skúla.

Stk. 2. Útbúgvingin skal geva førleika til sjálvstøðugt at røkja grundleggjandi stuðuls-, røktar- og umsorg-anaruppgávur.

§ 8. Útbúgvingin til heilsurøktara tekur 22 mánaðir, íroknað frítíð. Í minsta lagi 40 vikur av útbúgvingartíðini fevna um undirvísing í skúla.

Stk. 2. Útbúgvingin skal geva førleika til sjálvstøðugt at røkja og leggja til rættis samansettar ítrivs- og umsorganaruppgávur, ið fevna um m.a. at samskipa og undirvísa, og sjálvstøðugt at røkja og leggja til rættis grundleggjandi heilsu- og sjúkrarøktaruppgávur.

§ 9. Landsstýrismaðurin ásetir nærri reglur um útbúgvingarnar, herímillum um innihald, vav, próvtøkur, próvtøl, prógv og kæru um próvtøku.

Stk. 2. Uppskot til reglur sbrt. stk. 1 verða sendar landsstýrismanninum í almannamálum og landsstýrismanninum í heilsuárum til ummælis, áðrenn tær verða settar í gildi.

§ 10. Heilsuskúli Føroya ger námsskipanir, sum áseta, hvussu útbúgvingarnar verða lagdar til rættis.

Stk. 2. Heilsuskúli Føroya og starvsvenjingarstøðini samstarva um at røkka teimum málum, sum eru ásett í námsskipanunum.

Stk. 3. Mentamálaráðið góðkennir námsskipanirnar.

§ 11. Starvsvenjingin fer fram á útbúgvingarstøðum, ið eru góðkend av Heilsuskúla Føroya.

§ 12. Heilsuskúli Føroya tryggjar næmingar bæði í skúla- og starvsvenjingarþortunum.

Kapittul 4 Leiðsla

§ 13. Landsstýrismaðurin setir í starv og loysir úr starvi leiðara fyri Heilsuskúla Føroya.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin ásetir reglur um faklig og námsfrøðilig førleikakrøv til leiðara og lærarar á Heilsuskúla Føroya.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann gera av, at Heilsuskúli Føroya verður partur av einari umsitingarlígar eind.

§ 14. Leiðarin fyri Heilsuskúla Føroya hevur ábyrgd av virksemlu skúlans mótvegis landsstýrismanninum.

Stk. 2. Leiðarin fyri Heilsuskúla Føroya tekur allar ítøkiligar avgerðir í næmingamálum, herímillum um upptøku av næmingum.

Stk. 3. Leiðarin fyri Heilsuskúla Føroya heldur próvtøku og skrivur út prógv.

Stk. 4. Leiðarin fyri Heilsuskúla Føroya setir í starv og loysir úr starvi lærarar og onnur starvsfólk.

Stk. 5. Mentamálaráðið kann geva leiðaranum fyri Heilsuskúla Føroya boð í námsfrøðiligum málum.

§ 15. Heilsuskúli Føroya hevur skyldu at lata Mentamálaráðnum allar kravdar upplýsingar í talgildum formi sambært áseting Mentamálaráðsins.

Kapittul 5 Næmingaviðurskifti

§ 16. Heilsuskúli Føroya ger saman við einstaka næminginum eina persónliga útbúgvingarætlan, har mál verða sett fyrri hvønn útbúgvingarpart sær og fyrri útbúgvingina í síni heild.

§ 17. Næmingur við avmarkaðum fakligum førleika kann fáa eykaundirvísing í ávísnum lærugreinum sambært reglum, sum landsstýrismaðurin ásetir.

§ 18. Næmingur kann fáa sernámsfrøðiligan stuðul sambært reglum, sum landsstýrismaðurin ásetir.

§ 19. Heilsuskúli Føroya veitir næmingum yrkis- og lestrarvegleiðing sambært reglum, ið landsstýrismaðurin ásetir.

§ 20. Næmingurin skal sjálvur útvega sær bókur og annað undirvísingartilfar.

Stk. 2. Heilsuskúla Føroya verður heimilað at krevja gjald í sambandi við ljósritan og útprenting.

Kapittul 6 Útbúgvingarráð

§ 21. Landsstýrismaðurin tilnevnr eftir tilmæli útbúgvingarráð við 7 limum, sum skal ráðgeva landsstýrismanninum í málum viðvíkjandi heilsuútbúgvingunum.

Stk. 2. Fyri hvønn ráðslim verður ein varalimur tilnevndur.

Stk. 3. Ráðslimirnir skulu hava fakligt innlit í tæy arbeidsoki, sum lógin um heilsuútbúgvingarnar fevnir um.

Stk. 4. Landsstýrismaðurin tilnevnr formannin.

Stk. 5. Landsstýrismaðurin ásetir nærri reglur um útbúgvingarráðið, herímillum um tilnevningarskeið, manngongdir fyri ráðsarbeidnum, hvørji mál ráðið skal ummæli, útreiðsluheimild og skipan av skrivstovuhjálpi.

§ 22. Heilsuskúli Føroya og útbúgvingarráðið eftirmeta javnan tørvin á dagføringum og broytingum innan heilsuútbúgvingarnar og gera uppskot til landsstýrismannin hesum viðvíkjandi.

Stk. 2. Útbúgvingarráðið skal hava námsskipanina til ummælis, áðrenn hon verður send Mentamálaráðnum til góðkenningar, samanber § 10, stk. 3.

Stk. 3. Útbúgvingarráðið kann av eitingum viðgera øll viðurskifti, ið hava týðning fyri útbúgvingarnar, og gera tilmæli.

Stk. 4. Útbúgvingarráðið kann eftir tørvi innkalla serkøna hjálpi at mæta á ráðsfundi.

Kapittul 7
Kæra

§ 23. Avgerð skúlaleiðarans í námsfrøðiligum málum umframt viðurskifti í sambandi við próvtøku kunnu kærast til landsstýrismannin í undirvísingarmálum í seinasta lagi 7 dagar eftir, at avgerðin er kunngjørd næminginum. Víkjast kann frá kærufreistini, um serlig viðurskifti gera seg galdandi.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin ásetir nærri reglur um kæruviðgerð.

Kapittul 8
Gildiskoma

§ 24. Henda lógin kemur í gildi dagin eftir, at hon er kunngjørd, og er galdandi fyri næmingar, sum byrjaðu undirvísingina aftaná 1. januar 2010. Samstundis fer úr gildi løgtingslóg nr. 19 frá 27. mars 2006 um heilsuhjálpara- og heilsurøktaraútbúgvingar, tó soleiðis at reglurnar í framanfyri nevndu lóg framvegis eru galdandi fyri næmingar, sum hava byrjað útbúgvingina til heilsuhjálpara ella heilsurøktara fyri 1. januar 2010.

Stk. 2. Kunngerðin um námsfrøðiliga útbúgving av lærarum á vinnu- og miðnámskúlunum er eisini galdandi fyri leiðara og lærarar á Heilsuskúla Føroya sambært hesi lóg.

Tórshavn, 26. mai 2010

Kaj Leo Johannesen (sign.)
løgmaður

Lm. nr. 159/2009

Løgtingslóg um matvørur v.m.

Samsvarandi samtykt Løgtingsins staðfestir og kunnger lögmaður hesa løgtingslóg:

1. kapittul Endamál og óki

§ 1. Endamál lógarinnar er at tryggja brúkarunum heilsugóðar matvørur við góðari góðsku, verja brúkararnar móti villleiðing, eitt nú ovurrós í sambandi við marknaðarføring av matvørum v.m., at fremja heilsugóðar matarvanar og soleiðis gera sítt til at tryggja matvøruframleiðarum og handilsfólkum rímligar og einsháttaðar treytir og at fremja føroyskan matvøruútflutning. Hetta skal stuðlast við einum virknum og tørsvendum almennum eftirliti av øllum liðum í framleiðslu og umsetningi av matvørum.

Stk. 2. Í tann mun, ikki annað er ásett í hesi lóg, galda ásetingarnar í ES-fyriskipan nr. 178/2002 frá 28. januar 2002. Fyriskipanin er tikin við sum skjal 1 til hesa lóg.

§ 2. Lógin fevnir um:

- 1) Matvørutrygd og samanseting av matvørum, sbr. 2., 3. og 7. kap.
- 2) vatngóðsku og -trygd, sbr. 2., 3., 5., 6. og 8.-10. kap., galdandi frá tí staði, har rávatn verður tikið inn.
- 3) Kost og føðslu, sbr. 4. kap.
- 4) Marknaðarføring og merking av matvørum, sbr. 5. og 6. kap.
- 5) Matvøruvirki, sbr. 8. og 9. kap.
- 6) Myndugleikar og eftirlit, sbr. 10.-15. kap.

Stk. 2. Um ikki annað er ásett í hesi lóg, galda á lógarøkinum allýsingarnar í grein 2 og 3 í ES-fyriskipan (EF) nr. 178/2002 frá 28. januar 2002 um almennar meginreglur og krøv í matvørlóggávuni (Skjal 1).

Stk. 3. Lógarinnar reglur um tilvirking fevna um allar liðir í framleiðslu, tilvirking og lating av matvørum.

2. kapittul Matvørutrygd

§ 3. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um heilsufrøði í sambandi við tilvirking og/ella sølu og lating av matvørum.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um sjálvrøkt og heilsukanning av persónum, ið starvast við tilvirking, marknaðarføring og eftirliti við matvørum.

§ 4. Forboð er fyri sølu av matvørum, um tær, nýttar

á vanligan hátt, kunnu metast at bera ella verða atvold til sjúku ella kunnu hava eitran sum fylgju, ella um matvørunar vegna sjúkligar broytingar, spillu, dálkingarevni, skeiva virking ella av aðrari orsök kunnu metast at vera óegnaðar til fólkamat.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, við hvørjum treytum dálkað matvøra kann verða seld ella latin.

Stk. 3. Tá ið vandi er fyri, at matvørur úr ávísam landafrøðiligum økjum eru dálkaðar, eitt nú hava verið fyri geislavirkni ella umhvørvisdálking, ella á annan hátt kunnu vera ónýtiligar sum fólkamaturliga fóður, kann landsstýrismaðurin við avgerð banna, avmarka ella áseta treytir fyri marknaðarføring av slíkum vørum.

Stk. 4. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur, eitt nú banna, avmarka ella áseta treytir fyri at dyrka grøði, ala húsdýr og fisk, veiða, fiska ella henta frukt, ber, soppar v.m. á teimum í stk. 3 nevndu landafrøðiligu økjum, sjálvum dyrking, aling, veiða, fiskiskapur ella henting ikki fer fram við marknaðarføring fyri eyga.

§ 5. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um at nýta ávísar lutir ella mannagongdir, tá ið matvørur verða viðgjørðar, eitt nú ílegutøkni, geislaniðursjóðing og aðrar niðursjóðingar- ella viðgerðarhættir.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at matvørur ella tilfar, sum annaðhvørt ikki higartil hevur verið mett sum matvøra, ella sum eru framleidd við at nýta tøkni, ið ikki higartil hevur verið nýtt til endamálið, skal góðkennast innan nýtslu ella marknaðarføring.

3. kapittul Samanseting av matvørum

§ 6. Landsstýrismaðurin kann við fyriliti fyri heilsu, føðslu ella góðsku ella fyri at tryggja brúkarunum týðningarmikil føðsluevni áseta reglur um samanseting og eginleikar hjá matvørum, eitt nú matvørum, ætlaðar til serstøk føðsluendamála og til kostiskoyti.

§ 7. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at viðbótarevni og angevni skulu góðkennast innan nýtslu.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um eginleikar og reinleika hjá viðbótarevnum og angevnum og um treytirnar fyri, hvussu hesi evni verða nýtt, eitt nú við hvørjum endamáli, í hvørjum mongdum og í hvørjum vørum.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann í kunngerð gera ein lista yvir góðkend viðbótarevni og teirra nýtslu, og skal hesin listi vera atkomiligur hjá almenninginum.

§ 8. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at nærri tilskilaðir bólkar av viðbótarevnum og angevnum kunnu verða nýttir eftir, at ein av landsstýrismanninum ásett freist upp á upp til 6 mánaðir eftir fráboðan til landsstýrismannin er úti. Áðrenn freistin er úti, kann landsstýrismaðurin seta forboð fyri fráboðaðu nýtsluni av evninum.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um at nýta angevni og tøknilig hjálparevni og um, at matvørur ella evni, ið verða nýtt til tilvirking av matvørum, skulu hava sporingarevni sum viðbót.

4. kapitull Kostur og føðsla

§ 9. Landsstýrismaðurin skal síggja til, at brúkararnir fáa upplýsing um viðurskifti, sum lógin fevnr um, eitt nú um føðslu.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann saman við landsstýrismanninum í heilsumálum skipa fyri eftiransingarskipanum fyri matvørum og kanninum av matvørum og av kosti og føðslu hjá fólkinum. Hetta skal gerast við tí fyri eyga at gera reglur á lógarøkinum og gera tilmæli um kost og føðsluevni, leiðbeiningar til myndugleikar og virki og brúkaraupplýsing um kost og føðslu.

§ 10. Landsstýrismaðurin kann saman við landsstýrismanninum í heilsumálum áseta reglur um upplýsingarvirkssemi hjá privatum framleiðarum, eitt nú virkjum, um kost og føðslu.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at matvørur skulu vera merktar á tann hátt, at føðsluvirðið er tilskilað, eitt nú um, hvussu føðsluvirðið skal vera tilskilað á pakktilfari, í lýsingum o.tíl. § 19 verður at nýta samsvarandi fyri føðslulýsingar.

§ 11. Landsstýrismaðurin kann saman við landsstýrismanninum í heilsumálum leiðbeina og áseta reglur um almennar matskipanir.

5. kapitull Marknaðarføring og merking av matvørum

§ 12. Matvørlýsingar, merking og framløga av matvørum, eitt nú formur, útsjón og innpakking, nýttá pakktilfarið, tann háttur, sum vørurnar eru lagdar fram, og umhvørvið, har tær verða sýndar fram, og tær upplýsingar, ið á einhvønn hátt verða givnar um vørurnar, mugu ikki villleiða ella kunna nýtast til at villleiða.

§ 13. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um merking, marknaðarføring ella lýsing um matvørur, eitt nú í sambandi við, at

- 1) skilað verður til, at matvørur hava serstøk lekjandi ella fyrirbygjandi árin,
- 2) hálovan verður nýtt um, at ein matvøra ikki hevur ávísar eginleikar,
- 3) hálovan verður nýtt, sum tilskilar, at ein matvøra er serliga góð fyri fólk, ið hava tørv á serkosti vegna sjúku, aldur ella onnur viðurskifti, ella sum tilskilar at fyrirbygja sjúku.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at matvøruvirki, tá ið ein vøra verður marknaðarførd, ikki mugu umrøða eginleikar við vøruni ella virkinum, sum eru alment galdandi fyri samsvarandi vørur ella virki.

§ 14. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at matvørur skulu vera merktar við upplýsingum, ið hava týðning fyri brúkararnar, virkini ella eftirlitsmyndugleikarnar.

§ 15. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um at nýta vøruheiti ella serlig merki á matvørum ella avísam sløgum av matvørum, ið tilskila, at vørurnar hava verið undir vanligum ella serligum eftirliti, ella at vørurnar hava eina serliga góðsku, samanseting ella landafrøðiligan uppruna, ella hava fingið eina serliga viðgerð.

Stk. 2. Nýtlan av teimum vøruheitum ella serligu merkjunum, ið eru ásett sambært stk. 1, er bannað á øðrum vørum. Tað er somuleiðis bannað at nýta merki, ið kunnu mistakast fyri vøruheitini ella serligu merkini, ið eru ásett sambært stk. 1, á ein hátt, ið kann villleiða viðvíkjandi framleiðslu, viðgerð, samanseting, landafrøðiligum uppruna v.m. av vøruni.

§ 16. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um merking av viðbótarevnum og angevnum, eitt nú um nýtsluleiðbeining og ávaringarmerking.

§ 17. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, hvussu merking av matvørum skal fara fram, eitt nú á hvørjum málum kravdu upplýsingarnar skulu vera, og hvar upplýsingarnar skulu setast.

6. kapitull Sjálvbodnar merkingarskipanir

§ 18. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um eina sjálvbodna merkingarskipan til tess at fremja framleiðslu og sølu av matvørum og landbúnaðar- og fiskavørum annars, ið hava framúr góða góðsku ella serlig eyðkenni.

Stk. 2. Til hjálpar við fyrisitingini av eini sjálvbodnari merkingarskipan, og tá ið reglur skulu ásetast fyri hesa merkingarskipan, kann landsstýrismaðurin seta eina nevnd við serkunnleika í matvørugóðsku.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann áseta nærri reglur um samansetingina av nevndini og virkssemi hennara. Landsstýrismaðurin ásetur starvsskipan nevndarinnar.

§ 19. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, hvørjar vørur, ið ein sjálvboðin merkingarskipan fevnir um, eitt nú seta lutleys góðskukrøv, ið gera av krøvini til framleiðslu, tilevning v.m. Hesi krøv skulu vera strangari enn tey krøv, sum eru galdandi sambært lóggávuni annars.

Stk. 2. Innfluttar vørur, eitt nú livandi djór, kunnu vera undir eini sjálvboðni merkingarskipan, um tað er skjálprógvað, at vøran er viðgjørd ella djórið er vaksið upp í samsvari við tær reglur og tey krøv, ið eru ásett sambært lógini.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann gera av, at innfluttar vørur kunnu vera undir einari sjálvboðni merkingarskipan, um tær í upprunalandinum koma undir eina góðskuskipan, ið eftir ítøkiligari meting av hvørjari einstakari vøru verður mett at hava krøv, sum kunnu javnmetast við krøv, ið henda merkingarskipan setur.

§ 20. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um góðkenning og fráboðan av virkjum, ið ynskja at tilvirka ella marknaðarføra vørur, ið eru undir eini merkingarskipan.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um tilmelding av framleiðarum í fyrsta liði, ið ynskja, at alt ella partar av teirra virksemini er undir eini merkingarskipan.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at tilmeldaðir framleiðarar í fyrsta liði og góðkend ella tilmeldað virki, ið bróta krøv ella aðrar treytir í eini sjálvboðni merkingarskipan, fyribils ella varandi skulu útihýsast frá hesi merkingarskipan.

§ 21. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um merking av teimum vørum, ið ein sjálvboðin merkingarskipan fevnir um, eitt nú um tilskilað vøruheiti og um nýtslu av serligum merkjum, sbr. § 15, stk. 1.

§ 22. Tey virki og teir framleiðarar í fyrsta liði, sum eru í einari sjálvboðni merkingarskipan, bera beinleiðis útreiðslurnar, ið standast av hesi skipan.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um gjöld til at rinda óbeinleiðis útreiðslur í sambandi við eina sjálvboðna merkingarskipan.

7. kapittul Tilfar og lutir

§ 23. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um

- 1) góðkenning av tilfari og lutum, ið verða nýtt í sambandi við viðgerð ella marknaðarføring av matvørum,
- 2) góðkenning av evnum, ið eru partar av tilfari og lutum,
- 3) góðkenning av framleiðslumannagongdum, ið verða nýttar, tá ið tilfar og lutir verða framleidd
- 4) samanseting og merking av tilfari og lutum,
- 5) avsmittning av tilfari og lutum,

6) krøv til haldføri og styrki á tilfari og lutum, ið skulu nýtast til ávísar matvørur ella í serligum førum, og

7) at heilsu- og góðskuváttanir skulu fylgja við tilfari og lutum.

§ 24. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um góðkenning, samanseting og merking og eisini nýtslu av reingerðar-, sóttreisingar- og smyrjievnum.

§ 25. Fyri tær í § 23 og § 24 nevndu vørur verða § 3, §§ 12-17, § 34, stk. 1, §§ 37-39, § 47, §§ 49-52 og § 54 at nýta samsvarandi.

8. kapittul Virki

§ 26. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um lóg-gilding og skráseting av matvøruvirkjum. Eitt nú kunnu ásetast reglur um, nær eitt matvøruvirki kann byrja, nær nýggj lóggilding skal útvegast, og nær eigaraskifti skal fráboðast.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um tær treytir, sum matvøruvirki skal lúka fyri at verða lóggilt ella skrásett.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at ávís matvøruvirki ella sløg av matvøruvirkjum kunnu verða undantikin kravinum um lóggilding og skráseting.

§ 27. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at lóggild ella skrásett matvøruvirki, sbr. § 26, stk. 1, ikki kunnu byrja at flyta matvørur inn í landið ella úr úr landinum, fyrr enn hetta virksemini er skrásett.

§ 28. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at viðgerð og marknaðarføring av tilfari og lutum, ið eru ætlað at koma í samband við matvørur, ikki kunnu byrja, fyrr enn hetta virksemini er skrásett.

§ 29. Landsstýrismaðurin kann í teimum sambært § 26 ásettu reglunum áseta, at lóggilding ella skráseting verður tikin aftur, um virkið ikki lýkur settu krøvini, ella um fortreytirnar fyri lóggildingini ella skrásetingini broytast munandi. Um ikki annað er fráboðað í avgerðini, hevur afturtøkan virknað frá fráboðan til virkið.

Stk. 2. Tann, sum ein avgerð sambært stk. 1 viðvíkur, kann krevja, at avgerðin verður lögð fyri rættin.

Stk. 3. Áheitan um hetta skal vera sett fram innan 4 vikur eftir, at viðkomandi hevur fingið boð um avgerðina við upplýsing um, at kravt kann verða, at málið verður lagt fyri rættin, og um freistina fyri hesum. Umsitingarmyndugleikin leggur sakarmál móti viðkomandi eftir reglunum í rættargangslógini um borgarligan rættargang.

Stk. 4. Rætturin kann við úrskurði gera av, at sakarmál er steðgandi.

§ 30. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um framleiðslu í fyrsta liði av matvørum við tí fyri eyga at tryggja og betra um eginleikarnar hjá matvørunum viðvíkjandi heilsufrøði og dygdargóðsku.

§ 31. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um neyðslátur av sjúkum ella skaddum djórum, tá ið neyðslátur er neyðugur av djóraverndarávum.

§ 32. Í eigindómum ella á ogn, har djórahald er, kann hann, ið eigur ella nýtir eigindómin, hóast ásetingina í § 26 slátra egin djór og síðani tilvirka slátrið til nýtslu í egnum húsarhaldi.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um slátur hjá framleiðarum í fyrsta liði av djórum og um treytirnar fyri slátur og marknaðarføring hjá framleiðarum frá egnum virki beinleiðis til brúkaran at nýta í privata húsarhaldi hansara.

§ 33. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um marknaðarføring hjá framleiðaranum í fyrsta liði av øðrum matvørum enn kjóti frá egnum garði, fari v.m. beinleiðis til brúkaran at nýta í privata húsarhaldi hansara.

§ 34. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um heilsufrøði í og innrætting og rakstur av matvørvirkjum, flutningtolum o.tíl., ið koma undir matvørlóggávuna. Eitt nú kunnu reglur verða ásettar um góðkenning av flutningstólum, hølum, innbúgv, útgerð, maskinum, pakkítillfari o.tíl. og um ís, guvu luft og luftevni, ið verða nýtt til viðgerð av matvørum ella til reingerð av hølum, útgerð v.m.

§ 35. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at virki, ið lógin fevnir um, fyri egna rokning skulu fremja innaneftirlit.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, á hvønn hátt virkini skulu kunna skjálprógva upprunan av teimum matvørum og øðrum evnum, ið eru ætlað til ella væntandi verða latin út í eina matvøru, sum virkið hevur fingið. Landsstýrismaðurin kann eisini áseta reglur um, hvussu virki skulu kunna sanna, hvørji hini virkini eru, sum vøran hjá virkinum er latin til.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at virki, ið lógin fevnir um, fyri egna rokning skulu lata gera nærri ásettar greiningar og kanningar, at greiningarúrslitini skulu sendast eftirlitsmyndugleikunum, og at greiningarnar skulu verða gjørdar á ávísam starvsstovum, sbr. § 46, stk. 1.

§ 36. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um førleikakrøv, eitt nú innan matvøruheilsufrøði, fyri ávísar persónar, ið arbeiða á virkjum, sum lógin fevnir um.

9. kapitull

Innflutningur, útflutningur og samhandil

§ 37. Landsstýrismaðurin kann við fyriliti fyri heilsuni hjá menniskjum, djórum ella plantum áseta reglur ella taka avgerð um innflutning, útflutning og endurinnflutning av matvørum, eitt nú banna innflutningi, útflutningi og endurinnflutningi av matvørum.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur ella taka avgerð um matvørum, ið verða fluttar gjøgnum landið sum farmur á gjøgnumferð ella verða lagdar á goymslu sum farmur á gjøgnumferð.

§ 38. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um viðgerð, samanseting, góðsku, merking, eftirlit v.m. við vørum, ið verða fluttar úr landinum.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann eisini áseta reglur um heilsufrøði, innrætting, rakstur, eftirlit og innaneftirlit v.m. hjá virkjum, sum flyta vørum úr landinum.

Stk. 3. Um ikki annað er ásett, verða lógin og tær reglur, ið eru ásettar við heimild í lógini, eisini at nýta í sambandi við matvørum, sum verða latnar skipum og flogfórum til matna.

§ 39. Í samhandli í skipanini í EBS eru §§ 37 og 38 galdandi samsvarandi.

§ 40. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um stovnan, innrætting og rakstur av veterinerum marknaeftirlitsstøðum.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann eitt nú áseta reglur um, at tað í sambandi við umsókn um stovnan av marknaeftirlitsstøðum uttan útreiðslu fyri landið skulu vera neyðturviliga útgjørd høli og útbúnaður tøkur hjá marknaeftirlitinum til tess at hava eftirlit við teimum matvørum av djórum v.m., sum lógin fevnir um, tá ið innflutt verður úr londum og útflutt verður til lond, ið ikki eru limir í Evropeiska Samveldinum, og sum ikki hava gjørt avtalu við Evropeiska Samveldið um marknaeftirlit.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann gera av, at marknaeftirlitsstøðir, ið einans verða nýttar í sera avmarkaðan mun, skulu niðurleggjast sum marknaeftirlitsstøðir.

Stk. 4. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at útreiðslurnar í sambandi við rakstur av teimum í stk. 1 nevndu marknaeftirlitsstøðum, ið ikki verða rindaðar av gjaldinum, sum verður kravt sambært § 43, heilt ella fyri ein part verða rindaðar av staðbundnu íogunarunum í marknaeftirlitsstøðini.

§ 41. Landsstýrismaðurin kann gera avtalu um, at stovnan og rakstur av marknaeftirlitsstøðum, sum nevndar í § 40, heilt ella fyri ein part verða fíggað av staðbundnum íogunarum.

§ 42. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um tøkniligan stuðul, ið landsstýrismaðurin eftir áheit-

an frá einum virki veitir til tess at loysa trupuleikar í sambandi við útflutning av matvørum. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um gjald fyri stuðulin. Hetta gjald kann ásetast sum ein regluligur tíðarbundin prísur til fulla ella lutvísa rindan av teimum veruligu útreiðslunum. Kravt kann verða, at goldin útlegg í sambandi við stuðulsveitingina verða endurgoldin.

10. kapittul Gjöld til ávís endamá

§ 43. Teir framleiðarar í fyrsta liði og tey virki, sum lógin fevnir um, rinda útreiðslurnar í sambandi við umsjón og eftirlit, ið verða gjørd sambært lógini og reglum, givnum við heimild í lógini, um ikki landsstýrismaðurin ásetur annað.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um innkrevjing og rindan av gjøldum til útreiðslur, ið standast av umsjón og eftirliti sambært lógini ella reglum, givnum við heimild í lógini, eitt nú fyri serstakliga krevjandi eftirlit og serliga umsjón, eftirlit og greiningar ella annað serligt eftirlit, sbr. § 49.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um gjald fyri serstakar veitingar og avgreiðslur, eitt nú løggildingar, góðkenningar, skrásetingar, fráboðanir, kanningar og skjalvátanir, ið verða givnar sambært lógini ella reglum sambært lógini viðvíkjandi teimum viðurskiftum, ið lógin fevnir um.

Stk. 4. Krøv sbr. stk. 1-3 kunnu verða innheintað og pantað av Taks eftir reglunum um innkrevjing av skatti og avgjøldum.

Stk. 5. Heimilað verður Taks at krevja inn skuld sbrt. stk. 1-3 við at halda aftur í A-inntøku skuldans sbrt. heimildunum hesum viðvíkjandi í skattalógini, mótrøknung í avlopskatti og negativum meirvirðisgjaldi.

Stk. 6. Tey krøv sbrt. stk. 1, ið ikki verða innheintað av Taks, kunnu innkrevjast av øðrum innkrevjingarstovni.

Stk. 7. Tann, ið tekur við einum virki ella heilt ella lutvíst heldur fram við virkseminum hjá einum virki, sum er undir umsjón ella eftirliti sambært hesi lóg ella sambært reglum, givnum sambært lógini, ábyrgist fyri teimum hartil hoyrandi gjøldum, sum viðvíkja tíðini innan yvirtøkuna.

Stk. 8. Tey í stk. 1-5, § 22, § 50, stk. 2 og § 59 nevndu gjöld kunnu heintast inn við panting, sum ásett í stk. 4 og 5.

Stk. 9. Tann myndugleiki, ið stovnar kravið, kann geva eftir krøv eftir galdandi reglum.

§ 44. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at ávís smásøluvirki, ið sum liður í ósjálvsøknum sosialum arbeiði, framleiða ella selja matvørur uttan vinnuligan vinning fyri eyga og uttan kappingarlígan týðning í mun til onnur virki, heilt ella lutvíst kunnu sleppa undan gjøldum, ið § 43 fevnir um.

11. kapittul Myndugleikar

§ 45. Landsstýrismaðurin hevur yvirskipaða eftirlitið við, at lógin og tær við heimild í lógini ásettu reglur verða hildnar. Landsstýrismaðurin leggur umsiting av eftirliti, umsjón, kanningum og kunningarvirkssemi v.m., ið hava samband við matvørulóggevandi, til Heilsufrøðiliga starvsstovuna, ið eftir nærri reglum, sum landsstýrismaðurin hevur ásett fyri virkssemi hennara, verður stuðlað av lands- og kommunu-myndugleikum.

§ 46. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at almennar og privatar starvsstovur skulu vera akkrediteraðar av einum akkrediteringarstovni, sum er samundirskrivari av fleirsíðaðu avtaluni hjá EA (European co-operation for Accreditation) um sínámillum viðurkenning, og skulu tær verða góðkendar ella lúka ávís góðskukrøv fyri at kunna røkja kanningaruppgávur sambært matvørulóggevandi.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur ella taka avgerð um meting og góðkenning av greiningarháttum, og um hvørjir greiningarháttir skulu nýttast í starvsstovukanningum sambært matvørulóggevandi.

12. kapittul Altjóða reglur

§ 47. Landsstýrismaðurin kann áseta tær reglur og taka tær avgerðir, sum eru neyðugar til tess at fremja direktiv, fyriskipanir og avgerðir hjá ES um viðurskifti, ið matvørulóggevandi fevnir um, og sum Føroyar – við einum av Løgtinginum góðkendum sáttmála við ES – hava bundið seg til at halda. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um frávik frá reglunum í omannevndu rættarskjølum í tann mun, tey loyva hesum.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur til tess at lúka altjóða sáttmálar og avtalur.

13. kapittul Eftirlit og almannakunngering av kanningarúrslitum

§ 48. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um umsjón og eftirlit við, at lógin ella tær sambært lógini ásettu reglur verða hildnar.

§ 49. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at serstakt eftirlit skal vera við ávísimum sløgum av matvørum.

§ 50. Landsstýrismaðurin ella tann myndugleiki, sum hann sambært kunngerð hevur heimilað, tekur tær avgerðir, ið verða mettar neyðugar til at tryggja, at tey krøv, ið eru ásett í matvørulóggevandi ella í reglum, givnar við heimild í lógini, verða hildin.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin ella tann myndugleiki, sum hann sambært kunngerð hefur heimilað, kann gera av, at tey sambært stk. 1 framdu tiltøk skulu fremjast fyri rokning virkisins.

Stk. 3. Um forboð ella boð, givin eftir stk. 1, ikki verða fylgd, kann landsstýrismaðurin ella tann myndugleiki, sum hann sambært kunngerð hefur heimilað, seta bann fyri framhaldandi rakstri og møguliga taka løggildingina ella skrásetingina frá virkjum, sum 8. kap. í lógini fevnir um. Um ikki annað er fráboðað í avgerðini, hefur fráboðan virknað frá fráboðan til virkið.

Stk. 4. Tann, sum ein avgerð sambært stk. 3 viðvíkur, kann krevja, at hon verður lögð fyri rættin.

Stk. 5. Áheitan um hetta skal setast fram innan 4 vikur eftir, at viðkomandi hefur fingið boð um avgerðina, ið skal upplýsa rættin at krevja rættarroynd og um freistina fyri tí. Umsitingarligi myndugleikin leggur sakarmál móti viðkomandi eftir reglunum í rættargangslógini um borgarligan rættargang.

Stk. 6. Rætturin kann við úrskurði gera av, at sakarmál er steðgandi.

§ 51. Eftirlitsmyndugleikin og persónar, sum hava serstaka heimild til hetta, hava nær sum helst móti hóskaði samleikaváttan og uttan rættarúrskurð atgongd at almennari og privatari ogn, økjum, flutningsførum, handilsbókum og skjølum v.m., eitt nú eisini tilfari, ið verður goymt elektroniskt, fyri at fáa til vega upplýsingar at nýta til at loysa uppgávur sambært matvørulóggávuni.

Stk. 2. Um neyðugt veitir løgreglan hjálp í hesum sambandi.

§ 52. Eitt matvøruvirki skal eftir áheitan frá eftirlitsmyndugleikunum geva allar upplýsingar, eitt nú um fíggarlig og roknskaparlig viðurskiptini, sum hava týðning fyri at fremja eftirlitið, og uttan kostnað veita eftirlitsmyndugleikunum neyðuga hjálp í sambandi við eftirlit, royndartøku, ljóstøku og lating av skrivligum tilfari og útskrift av elektroniskum upplýsingum og øðrum tiltøkum, ið verða sett í verk sambært matvørulóggávuni.

Stk. 2. Eitt matvøruvirki skal kunna skjalprógva, at upplýsingar og uppáhald, sum virkið av sær sjálvum kemur við, eru røtt.

Stk. 3. Eftirlitsmyndugleikin kann sum liður í eftirliti og eftiransan uttan kostnað móti kvittan taka ella áleggja virkinum at taka royndir av matvørum, eitt nú rávørum, hálvvirkaðum vørum og liðugvørum, ísi, vatni, guvu, luft, luftevni, tilfari og lutum, týningarevnum, reingerðar- og sóttreinsingarevnum v.m.

Stk. 4. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um, at eitt matvøruvirki skal hjálpa eftirlitsmyndugleikunum at senda royndir og bera útreiðslurnar av tí.

§ 53. Til at ansa eftir, um matvøruaftirlitið fer fram samsvarandi matvørulóggávuni, eftirlitsætlanini og

eftirlitsskipanunum og á ein tilfeingisliga hóskaði hátt, kann landsstýrismaðurin seta eina føroyska matvøruaftirlitsnevnd ella gera avtalu við matvørustýri í øðrum landi um, at matvøruaftirlitsnevndin í avvarðandi landi átekur sær nevndu uppgávur.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin tilvevnr limirnar í nevndini. Landsstýrismaðurin kann áseta nærri reglur um samansetingina av nevndini. Nevndin velur sjálv formannin millum limirnar. Landsstýrismaðurin ásetur starvsskipan nevndarinnar og nærri reglur um uppgávur nevndarinnar.

§ 54. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um almannakunngerung við navns nevning av úrslitum og eisini slag og stødd á revsivatgerðum við grundarlagi í eftirliti, sum verður fram sambært matvørulóggávuni. Landsstýrismaðurin kann eitt nú áseta reglur um, at kæra ikki er steðgandi. Landsstýrismaðurin kann eisini áseta reglur um, á hvønn hátt og í hvørjum formi kanningarúrslit skulu gerast atkomulig hjá almenninginum á eftirlitsstaðnum.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um form og stødd á almannakunngerungini eitt nú, at almannakunngerungin kann verða givin í elektroniskum formi. Landsstýrismaðurin kann gera av, at ávís úrslit ikki skulu almannakunngerast.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann gera av, at almannakunngerung skal fara fram við støði í eini av landsstýrismanninum stovnaðari elektroniskari kunningar skipan til kanningarúrslit. Fyri at almannakunngerast hesi kanningarúrslit kann landsstýrismaðurin nær sum helst, eitt nú tíðarvist, lata einum ikki nærri tilskilaðum tali av móttakarum bæði einstakar upplýsingar og hópupplýsingar úr kunningar skipanini. Ein og hvør kann úr kunningar skipanini fáa upplýsingar, sum annaðhvørt hava verið almannakunngerast, ella sum skulu almannakunngerast. Atgongdin fevnir bæði um einstakar upplýsingar og um hópupplýsingar.

14. kapittul Ráðgevandi matvørunevndin

§ 55. Landsstýrismaðurin setur eina ráðgevandi matvørunevnd. Nevndin gevur ummæli um týðningarmikil matvørupolitisk evni, eitt nú um føðslu, rørslu og matvørugóðsku, sum nevnt í § 18, stk. 2, og um uppskot til nýggja lóggávu á økinum.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann áseta nærri reglur um samansetingina av nevndini og virkseimi hennara. Landsstýrismaðurin ásetur starvsskipan nevndarinnar.

15. kapittul Kæra og heimiling

§ 56. Leggur landsstýrismaðurin sínar heimildir eftir lógini til annan myndugleika undir ráðnum, kann landsstýrismaðurin áseta reglur um rættin at kæra um

avgerðir myndugleikans, eitt nú um, at avgerðirnar ikki kunnu leggjast fyri annan fyrisitingarligan myndugleika, og um rættin hjá myndugleikanum at taka upp aftur eitt mál, eftir at kæra er komin inn.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann eftir samráðing við viðkomandi landsstýrismann ella viðkomandi kommunufelagsskap áseta reglur um, hvussu aðrir almennir myndugleikar ella stovnar skulu røkja upp-gávur sambært lógini. Landsstýrismaðurin kann í hesum sambandi áseta reglur um rættin at kæra um avgerðir hjá hesum myndugleikum ella stovnum, eitt nú um, at avgerðirnar ikki kunnu leggjast fyri annan fyrisitingarligan myndugleika, og um rættin hjá myndugleikum ella stovnum at taka upp aftur eitt mál, eftir at kæra er komin inn.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur, sambært hvørjum landsstýrismaðurin leggur sínar heimildir viðvíkjandi góðkenning v.m. av bjálvaðum flutningstólum, sbr. sáttmála frá 1. september 1970 um altjóða flutning av matvørum, ið spillast skjótt, og um tað serliga tilfarið, ið skal nýtast til slíkan flutning (ATP), til ein privatan stovn. Landsstýrismaðurin skal í hesum sambandi áseta reglur um rættin at kæra um avgerðirnar hjá privata stovninum. Landsstýrismaðurin kann broyta avgerðirnar uttan kæru. Landsstýrismaðurin varðveitir sína fullu fyriskip-anarheimild.

Stk. 4. Landsstýrismaðurin kann seta nevndir at hjálpa til við fyrisitingini av serstøkum økjum, ið hava samband við matvørulóggávuna. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um hetta. Landsstýrismaðurin skal í hesum sambandi áseta reglur um rættin at kæra um avgerðir hjá hesum nevndum. Landsstýrismaðurin kann broyta avgerðirnar uttan kæru. Landsstýrismaðurin varðveitir sína fullu fyriskiparheimild.

Stk. 5. Landsstýrismaðurin kann áseta reglur um rættin hjá viðkomandi brúkarafelagsskapum at kæra avgerðir, ið eru tiknar av eftirlitsmyndugleikanum, sum fylgja av eini fráboðan um møguligt brot á matvørulóggávuna.

§ 57. Landsstýrismaðurin kann, tá serlig orsök er til tess, geva boð um undantaksloyvi frá ásetingunum í hesi lóg og teimum reglum, ið eru ásettar við heimild í hesi lóg.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin kann, tá ið stórar vanlukkan henda, eitt nú kreppa ella kríggj, áseta tær reglur og taka tær avgerðir, ið eru neyðugar fyri at tryggja ta gagnligastu nýtsluna av matvørum, sleppa undan dálking v.m. fyri at tryggja, at fólk ið fær matvørun.

Stk. 3. Um reglur og avgerðir eftir stk. 2 hava við sær fíggarligt tap fyri virki ella framleiðara, hevur landið endurgjaldsskyldu.

Stk. 4. Endurgjald verður, um semja ikki fæst um endurgjaldið, avgjørt eftir reglum, ið landsstýrismaðurin ásetur.

16. kapitull Revsing v.m.

§ 58. Um ikki hægri revsing er uppiborin sambært lóggávuni annars, verður tann revsaður við bót, ið

- 1) ikki fylgir avgerðum, sum viðkomandi hevur fingið boð um sambært § 50, stk. 1, ella § 57, stk. 1,
- 2) ikki gevur eftirlitsmyndugleikanum atgongd sambært § 51,
- 3) ikki gevur upplýsingar ella hjálpir eftirlitsmyndugleikanum sambært § 52, stk. 1, ella
- 4) ikki tekur royndir sambært § 52, stk. 3.

Stk. 2. Avgerðir, boð, forboð og reglur, tiknar og givnar sambært §§ 50, stk. 1, og 57, stk. 1, skulu fráboðast sambært reglunum í løgtingslóg nr. 109 frá 17. desember 1987 um alment kunngerðablað § 2, stk. 1. Frávik frá hesum reglum kunnu gerast eftir reglum, ásettar av landsstýrismanninum í kunngerð.

Stk. 3. Revsingin, ásett í stk. 1, kann herðast til fongsul í upp til 2 ár, um gerðin ella undanlátið er tilætlað ella er gjørt av grovum ósketni, og tað við brotinum er

- 1) völdur skaði á heilsu, ella um vandi hevur verið fyri tí, ella
- 2) fingin er ein fíggarligur vinningur, ella ætlanin hevur verið at fáa fíggarligan vinning til viðkomandi sjálvan ella onnur.

Stk. 4. Í reglum, ið verða givnar sambært lógini, kann revsing verða ásett við bót fyri brot á reglurnar ella treytir, ið verða givnar sambært reglunum. Eisini kann verða ásett, at revsingin kann herðast til fongsul í upp til 2 ár, um treytirnar eru samsvarandi teimum, ið eru tilskilaðar í stk. 3.

Stk. 5. Revsiábyrgd kann verða áløgð lögfrøðiligum persónum sambært reglunum í 5. kap. í revsilógini.

Stk. 6. Tá ið bót verður ásett sambært stk. 1 og 4, skal umframt vanligu reglunum í revsilógini fyrilit verða havt fyri umsetninginum hjá virkjunum.

§ 59. Verður eitt brot ikki mett at hava við sær hardari revsing enn bót, kann Heilsufrøðiliga Starvsstovan boða frá, at málið kann verða gjørt av uttan rættarsókn, um tann, sum hevur framt brotið, játtar seg sekan í brotinum og vátar at vera til reiðar innan eina nærri ásetta freist, ið eftir umsókn kann verða longd, at rinda eina í fráboðanini ásetta bót.

Stk. 2. Viðvíkjandi teirri í stk. 1 nevndu fráboðan verða reglurnar í rættargangslógini um krøv til ákærurit og um ikki at hava skyldu til at taka til orða at nýta samsvarandi.

Stk. 3. Verður bóttin goldin rættstundis, ella verður hon, eftir at tikið er við bótini, heintað inn ella goldin, fellur onnur rættarsókn burtur.

17. kapittul
Gildiskoma v.m.

§ 60. Henda lögtingslóg kemur í gildi dagin eftir, at hon er kunngjørd. Samstundis fer úr gildi lögtingslóg nr. 46 frá 21. juni 1985 um matvørur v.m.

Stk. 2. Framleiðsla, viðgerð, marknaðarføring og søla av føroyskum seyða- og neytakjøti til endabrukaran umvegis heil- ella smásølu verður tó framvegis regulerað eftir galdandi siðvenju smbrt. lögtingslóg nr. 46 frá 21. juni 1985 um matvørur v.m. til 1. juni 2015

Stk. 3. Kunngerðir, givnar við heimild í lögtingslóg nr. 46 frá 21. juni 1985 um matvørur v.m., verða verandi í gildi, til tær verða settar úr gildi.

Stk. 4. Brot á tær í stk. 3 nevndu reglur verður revsað sambært higartil galdandi reglum.

Stk. 5. Virki, ið sambært higartil galdandi reglum eru „góðkend“, verða at meta sum „løgglid“ eftir hesi lóg og reglum, givnar eftir hesi lóg.

Stk. 6. Virksemi, ið sambært higartil galdandi reglum er „tilmeldað“, verður at meta sum „skrásett“ eftir hesi lóg og reglum, givnar eftir hesi lóg.

Tórshavn, 26. mai 2010

Kaj Leo Johannesen (sign.)
løgmaður

Lm. nr. 148/2009

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 178/2002
af 28. januar 2002**

om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarerisikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarerisikkerhed

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

bevægelighed for varer, skabe ulige konkurrencevilkår og dermed have en direkte indvirkning på det indre markeds virkemåde.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37, 95 og 133 og artikel 152, stk. 4, litra b),

(5) Det er derfor nødvendigt, at der sker en indbyrdes tilnærmelse af disse begreber, principper og procedurer, således at der skabes et fælles grundlag for de fødevarer- og foderforanstaltninger, som træffes i medlemsstaterne og på fællesskabsplan. Der skal dog gives tilstrækkelig tid til at tilpasse eventuelle modstridende bestemmelser i gældende lovgivning, både i medlemsstaterne og på fællesskabsplan, og til at sørge for, at den relevante lovgivning indtil tilpasningen anvendes under hensyn til denne forordnings principper.

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget ⁽³⁾,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽⁴⁾, og

(6) Vand indtages direkte eller indirekte i lighed med andre fødevarer, hvorved det bidrager til den enkelte forbrugers samlede eksponering som følge af indtagelsen af stoffer, herunder forurenende stoffer af kemisk og mikrobiologisk karakter. Da kvaliteten af drikkevand imidlertid allerede er reguleret ved Rådets direktiv 80/778/EØF ⁽⁵⁾ og 98/83/EF ⁽⁶⁾, er det tilstrækkeligt at tage vand i betragtning efter det sted, hvor kravene skal overholdes, som omhandlet i artikel 6 i direktiv 98/83/EF.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den frie bevægelighed for sikre og sunde fødevarer er et afgørende aspekt af det indre marked og bidrager i høj grad til beskyttelsen af borgernes sundhed og velvære og af deres sociale og økonomiske interesser.

(7) Der bør som led i fødevarerlovgivningen fastsættes krav til foder, herunder til produktion og anvendelse af foder, når det er beregnet til dyr, der anvendes i fødevarerproduktionen. Dette berører ikke tilsvarende krav, som er blevet anvendt hidtil, og som vil blive anvendt i fremtiden i foderlovgivningen for alle dyr, herunder selskabsdyr.

(2) Der bør ved gennemførelsen af Fællesskabets politikker sikres et højt niveau for beskyttelse af menneskers liv og sundhed.

(3) Fri bevægelighed for fødevarer og foder inden for Fællesskabet kan kun realiseres, hvis kravene til fødevarer- og fodersikkerheden ikke afviger væsentligt fra medlemsstat til medlemsstat.

(4) Der er stor forskel på begreberne, principperne og procedurerne i medlemsstaternes fødevarerlovninger. Når medlemsstaterne vedtager foranstaltninger på fødevarerområdet, kan sådanne forskelle hindre den frie

(8) Fællesskabet har fundet, at der i forbindelse med udformningen af fødevarerlovgivningen bør fastlægges et højt sundhedsbeskyttelsesniveau, som finder anvendelse uden forskelsbehandling, uanset om fødevarerne og foderet forhandles på det indre marked eller internationalt.

⁽¹⁾ EFT C 96 E af 27.3.2001, s. 247.

⁽²⁾ EFT C 155 af 29.5.2001, s. 32.

⁽³⁾ Udtalelse af 14.6.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 12.6.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT), Rådets fælles holdning af 17.9.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT) og Europa-Parlamentets afgørelse af 11.12.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT) og Rådets afgørelse af 21.1.2002.

⁽⁵⁾ EFT L 229 af 30.8.1980, s. 11. Direktivet blev ophævet ved direktiv 98/83/EF.

⁽⁶⁾ EFT L 330 af 5.12.1998, s. 32.

- (9) Det er nødvendigt at sikre, at forbrugere, andre interesserede parter og handelspartnere har tillid til de beslutningsprocedurer, der ligger til grund for fødevarerlovgivningen, det videnskabelige grundlag for fødevarerlovgivningen samt opbygningen og uafhængigheden af de institutioner, der beskytter sundheden og andre interesser.
- (10) Erfaringen viser, at det er nødvendigt at vedtage foranstaltninger, som skal garantere, at usikre fødevarer ikke markedsføres, og som skal sikre, at der findes systemer til konstatering og løsning af fødevarerikkerhedsproblemer, således at der skabes et velfungerende indre marked, og sundheden beskyttes. Lignende spørgsmål i forbindelse med fodersikkerhed bør også tages op.
- (11) For at kunne anlægge en tilstrækkelig omfattende og integreret strategi for fødevarerikkerhed bør fødevarerlovgivning defineres bredt, således at den omfatter en lang række bestemmelser, der har en direkte eller indirekte indvirkning på fødevarer- og fodersikkerheden, herunder bestemmelser om materialer og genstande, der i primærproduktionsleddet kommer i berøring med fødevarer, foder og andre rå- og hjælpstoffer i landbrugsproduktionen.
- (12) For at sikre fødevarerikkerheden er det nødvendigt at betragte alle led i fødevarerproduktionskæden som en helhed fra og med den primære produktion og produktionen af foder til og med salget eller leveringen af fødevarer til forbrugeren, fordi hvert enkelt led kan have en potentiel indvirkning på fødevarerikkerheden.
- (13) Erfaringen viser, at det som følge heraf er nødvendigt at inddrage produktionen, forarbejdningen, transporten og distributionen af foder, der gives til dyr, som anvendes i fødevarerproduktionen, herunder opdræt af dyr, som måtte blive anvendt til foder i akvakulturbrug, idet forurening af foder, uanset om forureningen er tilsigtet eller utilsigtet, forfalskning, uredelig eller anden skadelig handle måde i relation til foder kan have en direkte eller indirekte indflydelse på fødevarerikkerheden.
- (14) Det er af samme grund nødvendigt i primærproduktionsleddet at inddrage øvrige arbejdsgange og rå- og hjælpstoffer i landbrugsproduktionen samt deres potentielle betydning for den overordnede fødevarerikkerhed.
- (15) Netværk af ansete laboratorier på regionalt og/eller inter-regionalt plan, som skal sikre konstant overvågning af fødevarerikkerheden, vil kunne spille en vigtig rolle i forebyggelsen af mulig sundhedsfarer for borgerne.
- (16) De foranstaltninger, der af medlemsstaterne og Fællesskabet vedtages med hensyn til fødevarer- og fodersikkerheden, bør generelt baseres på en risikoanalyse, medmindre dette vil være uhensigtsmæssigt under hensyn til foranstaltningens karakter eller omstændighederne i øvrigt. Anvendelse af risikoanalyser forud for vedtagelsen af sådanne foranstaltninger skulle gøre det lettere at undgå uberettigede begrænsninger af den frie bevægelighed for fødevarer.
- (17) I de tilfælde, hvor fødevarerlovgivningen har til formål at reducere, eliminere eller forebygge sundhedsrisici, udgør de tre indbyrdes forbundne komponenter i risikoanalyser, dvs. risikovurdering, risikostyring og risikokommunikation, en systematisk metode til fastlæggelse af effektive, afbalancerede og målrettede foranstaltninger eller andre tiltag til beskyttelse af sundheden.
- (18) For at der kan være tillid til det videnskabelige grundlag for fødevarerlovgivningen, bør risikovurderingerne foretages på en uafhængig, objektiv og gennemskelig måde og være baseret på den foreliggende videnskabelige viden.
- (19) Det må erkendes, at videnskabelige risikovurderinger i nogle tilfælde ikke i sig selv kan omfatte alle de oplysninger, som en beslutning om risikostyring bør baseres på, hvorfor der også kan være grund til at tage hensyn til andre forhold af relevans for det spørgsmål, der er under overvejelse, herunder samfundsmæssige, økonomiske, traditionelle, etiske og miljømæssige forhold samt kontrolmulighederne.
- (20) Forsigtighedsprincippet er blevet anvendt for at sikre sundhedsbeskyttelsen i Fællesskabet, hvilket har resulteret i hindringer for den frie bevægelighed for fødevarer eller foder. Det er derfor nødvendigt at vedtage et ensartet grundlag for hele Fællesskabet med henblik på anvendelsen af dette princip.
- (21) I de særlige tilfælde, hvor der eksisterer en risiko for liv eller sundhed, men hvor der hersker videnskabelig usikkerhed, er forsigtighedsprincippet en mekanisme, der kan anvendes ved afgørelsen af, hvilke risikostyringsforanstaltninger eller andre foranstaltninger der bør iværksættes for at sikre det høje sundhedsbeskyttelsesniveau, som Fællesskabet ønsker.
- (22) Fødevarerikkerheden og beskyttelsen af forbrugernes interesser giver i stigende grad anledning til bekymring i den brede offentlighed, blandt ikke-statslige organisationer, faglige sammenslutninger, internationale handelspartnere og handelsorganisationer. Det er nødvendigt, at forbrugernes og handelspartnernes tillid sikres ved, at fødevarerlovgivningen udvikles på en åben og gennemskelig måde, og ved, at de offentlige myndigheder træffer passende forholdsregler, således at offentligheden informeres, hvis der er rimelig grund til at antage, at en fødevarer kan udgøre en sundhedsrisiko.

- (23) Sikkerheden og trygheden for forbrugerne i Fællesskabet og i tredjelande er af afgørende betydning. Fællesskabet, der som en af de store internationale handelspartnere med hensyn til fødevarer og foder har indgået internationale handelsaftaler, bidrager til udarbejdelsen af internationale standarder, der ligger til grund for fødevarerlovgivning, og støtter princippet om fri handel med sikkert foder og sikre og sunde fødevarer uden forskelsbehandling under anvendelse af en fair og etisk handelspraksis.
- (24) Det er nødvendigt at sikre, at fødevarer og foder, der eksporteres eller reeksporteres fra Fællesskabet, overholder fællesskabsretten eller de krav, der er fastsat af importlandet. Under andre omstændigheder kan fødevarer og foder kun eksporteres eller reeksporteres, hvis importlandet udtrykkeligt har godkendt dette. Det er imidlertid nødvendigt at sikre, at sundhedsskadelige fødevarer eller farligt foder ikke eksporteres eller reeksporteres, heller ikke selv om der foreligger en godkendelse fra importlandet.
- (25) Det er nødvendigt at fastsætte de generelle principper, der skal finde anvendelse på handelen med fødevarer og foder, samt målsætninger og principper for Fællesskabets bidrag til udarbejdelsen af internationale standarder og handelsaftaler.
- (26) Visse medlemsstater har vedtaget en horisontal lovgivning vedrørende fødevarerikkerhed, som navnlig omfatter en generel pligt for de erhvervsdrivende til kun at markedsføre fødevarer, der er sikre. Disse medlemsstater anvender imidlertid forskellige grundlæggende kriterier ved afgørelsen af, om en fødevarer er sikker. De forskellige fremgangsmåder samt det forhold, at der i andre medlemsstater ikke eksisterer nogen horisontal lovgivning, kan skabe hindringer for handelen med fødevarer. Der kan tilsvarende også skabes hindringer for handelen med foder.
- (27) Det er derfor nødvendigt at fastsætte et generelt krav om, at kun sikre fødevarer og sikkert foder må markedsføres, således at der etableres et velfungerende indre marked for sådanne produkter.
- (28) Erfaringen viser, at det indre marked for fødevarer eller foder kan bringes i fare, hvis det er umuligt at spore fødevarer og foder. Det er derfor nødvendigt at indføre et omfattende sporingssystem inden for fødevarer- og foderstofvirksomheder, således at der i tilfælde af fødevarerikkerhedsproblemer kan iværksættes målrettet og præcis tilbagetrækning fra markedet, eller således at forbrugerne eller de offentlige tilsynsførende kan informeres, hvorved man kan undgå eventuelle unødvendige og omfattende forstyrrelser.
- (29) Det er nødvendigt at sikre, at en fødevarer- eller foderstofvirksomhed, herunder en importør, i det mindste kan fastslå, hvilken virksomhed der har leveret den fødevarer eller det foder, dyr eller stof, der måtte indgå i en fødevarer eller et foder, således at sporbarheden i tilfælde af en undersøgelse er sikret i alle led.
- (30) Lederen af en fødevarerikkerhed er den person, der bedst placeret til at kunne udvikle et sikkert system for levering af fødevarer og til sikring af, at den fødevarer, virksomheden leverer, er sikker. Den pågældende skal derfor have det primære retlige ansvar for at garantere fødevarerikkerheden. Selv om dette princip gælder i visse medlemsstater og for visse områder af fødevarerlovgivningen, er det på andre områder ikke udtrykkeligt fastslået, eller ansvaret påhviler medlemsstatens kompetente myndigheder gennem de kontrolforanstaltninger, de foretager. Sådanne forskelle kan skabe handelshindringer og konkurrenceforvriddning mellem fødevarerikkerheder i de forskellige medlemsstater.
- (31) Tilsvarende krav bør finde anvendelse for foder og ledere af foderstofvirksomheder.
- (32) Det videnskabelige og tekniske grundlag for fællesskabslovgivningen vedrørende fødevarer og foders sikkerhed bør bidrage til opnåelsen af et højt sundhedsbeskyttelsesniveau inden for Fællesskabet. Fællesskabet bør have adgang til videnskabelig og teknisk bistand, der er uafhængig, effektiv og af høj kvalitet.
- (33) De videnskabelige og tekniske spørgsmål, der opstår i forbindelse med fødevarer- og fodersikkerheden, bliver stadig vigtigere og mere komplekse. Oprettelse af en europæisk fødevarerikkerhedsautoritet, herefter benævnt »autoriteten«, vil styrke det eksisterende system for videnskabelig og teknisk bistand, som ikke længere kan leve op til de stigende krav, der stilles til det.
- (34) I overensstemmelse med fødevarerlovgivningens generelle principper bør autoriteten have til opgave at være et uafhængigt videnskabeligt centrum for risikovurdering og bør i den egenskab bidrage til sikringen af et velfungerende indre marked. Autoriteten kan anmodes om at afgive udtalelse om omtvistede videnskabelige spørgsmål, hvilket skal gøre det muligt for Fællesskabets institutioner og medlemsstaterne at træffe de informerede beslutninger angående risikostyring, der er nødvendige for at sikre fødevarer- og fodersikkerheden, samtidig med at den bidrager til, at det undgås, at det indre marked fragmenteres, ved at der vedtages uberettigede eller unødvendige hindringer for den frie bevægelighed for fødevarer og foder.
- (35) Autoriteten bør være en uafhængig videnskabelig rådgivnings- og informationskilde og ansvarlig for risikokommunikation, således at forbrugernes tillid kan øges; for at fremme sammenhængen mellem risikovurdering, risikostyring og risikokommunikation bør forbindelsen mellem de eksperter, der vurderer risikoen, og de ansvarlige beslutningstagere i risikostyringsprocessen ikke desto mindre styrkes.

- (36) Autoriteten bør formulere en overordnet, uafhængig videnskabelig holdning til sikkerheden og andre aspekter vedrørende fødevarer- og foderforsyningskæderne som helhed, hvilket indebærer et vidtrækkende ansvar for autoriteten. Autoritetens ansvar bør også omfatte forhold, der har en direkte eller indirekte indflydelse på sikkerheden med hensyn til fødevarer- og foderforsyningskæderne, dyrs sundhed og velfærd og plantesundhed. Det er imidlertid nødvendigt at sikre, at autoriteten fokuserer på fødevarer- og foderforsyningskæderne, dyrs sundhed og velfærd og plantesundhed. Det er imidlertid nødvendigt at sikre, at autoriteten fokuserer på fødevarer- og foderforsyningskæderne, dyrs sundhed og velfærd og plantesundhed, som ikke hænger sammen med fødevarerforsyningskædens sikkerhed, begrænses til afgivelse af ekspertudtalelser. Autoritetens kommissorium bør også omfatte videnskabelige vurderinger og videnskabelig og teknisk bistand vedrørende menneskers ernæring i forbindelse med fællesskabslovgivningen samt bistand til Kommissionen på dens begæring med hensyn til underretning om Fællesskabets sundhedsprogrammer.
- (37) Da visse produkter, der godkendes efter fødevarerlov- givningen, såsom pesticider eller tilsætningsstoffer i foder, kan indebære en risiko for miljøet eller for arbejdsta- gernes sikkerhed, bør visse miljømæssige aspekter og visse aspekter af beskyttelsen af arbejdstagerne også vurderes af autoriteten i overensstemmelse med den rele- vante lovgivning.
- (38) For at undgå overlappning af videnskabelige vurderinger og lignende ekspertudtalelser om genetisk modificerede organismer (GMO'er) bør autoriteten også afgive ekspertudtalelser om andre produkter end fødevarer og foder, der har relation til GMO'er som defineret i direktiv 2001/18/EF⁽¹⁾, uden at dette berører de deri fastsatte procedurer.
- (39) Autoriteten bør gennem sin støtte i videnskabelige spørgsmål bidrage til, at Fællesskabet og medlemssta- terne kan spille en rolle med hensyn til udformning og fastsættelse af internationale standarder for fødevarer- sikkerhed samt handelsaftaler.
- (40) Det er af stor betydning, at Fællesskabets institutioner, den brede offentlighed og interesserede parter har tillid til autoriteten. Det er derfor afgørende, at det sikres, at autoriteten er uafhængig, at den besidder en høj viden- skabelig standard, samt at den er åben og effektiv. Samarbejde med medlemsstaterne er også uomgængelig nødvendigt.
- (41) Bestyrelsen bør med henblik herpå udpeges således, at der sikres det højst mulige kompetenceniveau, en bred vifte af relevant ekspertise, f.eks. i ledelse og offentlig forvaltning, og den størst mulige geografiske spredning i EU. Dette bør fremmes ved en rotationsordning hvad angår bestyrelsesmedlemmernes oprindelsesland, dog således at et mandat ikke kan forbeholdes statsborgere fra en bestemt medlemsstat.
- (42) Autoriteten bør råde over de midler, der er nødvendige til udførelsen af alle de pålagte opgaver, således at den kan udfylde sin rolle.
- (43) Bestyrelsen bør have de nødvendige beføjelser til at fast- sætte budgettet, kontrollere dets gennemførelse, fast- lægge interne regler, vedtage finansforordninger, udpege medlemmerne af den videnskabelige komité og af ekspertpaneler samt udpege den administrerende direktør.
- (44) Autoriteten bør, for at den kan fungere effektivt, samar- bejde snævert med de kompetente myndigheder i medlemsstaterne. Der bør oprettes et rådgivende forum, som skal rådgive den administrerende direktør, formidle udveksling af oplysninger og sikre et tæt samarbejde, navnlig i relation til netværkssystemet. Samarbejde og passende udveksling af oplysninger bør også begrænse risikoen for divergerende ekspertudtalelser mest muligt.
- (45) Autoriteten bør overtage den rolle, som de videnskabe- lige udvalg, der er knyttet til Kommissionen, spiller med hensyn til at afgive ekspertudtalelser inden for deres respektive kompetenceområder. Det er nødvendigt at omorganisere disse udvalg for at skabe større videnska- belig sammenhæng i forhold til fødevarerforsynings- kæden, og for at de kan arbejde mere effektivt. Der bør derfor under autoriteten oprettes en videnskabelig komité og stående ekspertpaneler, som kan afgive disse udtalelser.
- (46) For at sikre uafhængigheden bør medlemmerne af den videnskabelige komité og panelerne være uafhængige videnskabelige eksperter, der udvælges på baggrund af en åben ansøgningsprocedure.
- (47) Autoritetens rolle som et uafhængigt videnskabeligt centrum indebærer, at ikke alene Kommissionen, men også Europa-Parlamentet og medlemsstaterne kan anmode autoriteten om en ekspertudtalelse. For at proceduren med ekspertudtalelser kan blive let at admi- nistrere og konsekvent, bør autoriteten kunne afslå eller ændre en anmodning, idet den skal begrunde dette og følge forud fastsatte kriterier. Der bør også træffes forholdsregler, der skal medvirke til, at divergerende ekspertudtalelser undgås, og for det tilfælde, at der er divergens mellem ekspertudtalelser afgivet af videnskabe- lige organer, bør der etableres procedurer, således at der kan findes en løsning på divergensen, eller således at de ansvarlige for risikostyringen får et gennemskueligt grundlag af videnskabelige oplysninger.

(1) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF af 12. marts 2001 om udsættelse i miljøet af genetisk modificerede organismer og om ophævelse af Rådets direktiv 90/220/EØF (EFT L 106 af 17.4.2001, s. 1).

- (48) Autoriteten bør også kunne få udført videnskabelige undersøgelser, der er nødvendige, for at den kan varetage sine forpligtelser, samtidig med at det sikres, at de forbindelser, den etablerer med Kommissionen og medlemsstaterne, indebærer, at dobbeltarbejde undgås. Dette bør gøres på en åben og gennemsigtig måde, og autoriteten bør tage hensyn til den eksisterende fællesskabsekspertise og de eksisterende fællesskabsstrukturer.
- (49) Det er en alvorlig mangel, at der ikke på fællesskabsplan eksisterer et effektivt system til indsamling og analyse af data vedrørende fødevarerforsyningskæden. Et system til indsamling og analyse af relevante data på de områder, som hører under autoriteten, bør derfor etableres i form af et netværk, der koordineres af autoriteten. Der er behov for en revision af de fællesskabsnetværk til indsamling af data, som allerede eksisterer på de områder, der hører under autoriteten.
- (50) Hvis konstateringen af nye risici forbedres, kan det på lang sigt være et vigtigt forebyggende instrument, som medlemsstaterne og Fællesskabet kan anvende ved gennemførelsen af deres politikker. Det er derfor nødvendigt, at autoriteten tillægges forebyggende opgaver, ved at den indsamler informationer og udviser årvågenhed samt evaluerer og informerer om nye risici med henblik på forebyggelse heraf.
- (51) Oprettelsen af autoriteten bør give medlemsstaterne mulighed for i højere grad at deltage i de videnskabelige procedurer. Der bør derfor etableres et nært samarbejde mellem autoriteten og medlemsstaterne med henblik herpå. Autoriteten bør navnlig kunne overdrage visse særlige opgaver til organisationer i medlemsstaterne.
- (52) For at sikre en balance mellem behovet for at anvende nationale organisationer til at udføre opgaver for autoriteten og behovet for at sikre den overordnede sammenhæng er det nødvendigt, at opgaverne udføres i overensstemmelse med de kriterier, som er fastlagt for udførelse af sådanne opgaver. De eksisterende procedurer for overdragelse af videnskabelige opgaver til medlemsstaterne, navnlig i forbindelse med evalueringen af dokumenter, som virksomheder fremlægger med henblik på at få godkendt visse stoffer, produkter eller procedurer, bør revurderes inden et år med det formål at tage hensyn til oprettelsen af autoriteten og de nye faciliteter, den kan tilbyde, idet evalueringsprocedurerne skal være mindst lige så stringente som hidtil.
- (53) Kommissionen har fortsat det fulde ansvar for formidlingen af afgørelser vedrørende risikostyring. En hensigtsmæssig udveksling af informationer mellem autoriteten og Kommissionen bør derfor finde sted. Et tæt samarbejde mellem autoriteten, Kommissionen og medlemsstaterne er også nødvendigt for at sikre sammenhæng i kommunikationsprocessen som helhed.
- (54) Autoritetens uafhængighed og dens opgave i forbindelse med informering af offentligheden indebærer, at den selvstændigt bør kunne varetage kommunikationen på de områder, der henhører under dens kompetence, idet den har til formål at give objektive, pålidelige og let forståelige oplysninger.
- (55) Det er nødvendigt, at der i forbindelse med offentlige informationskampagner etableres et passende samarbejde med medlemsstaterne og andre interesserede parter, således at der kan tages hensyn til regionale parametre og sammenhængen med sundhedspolitikken.
- (56) Principperne for autoritetens virksomhed bør være baseret på uafhængighed og åbenhed, men autoriteten bør derudover være en organisation, der er åben for kontakter med forbrugere og andre interessegrupper.
- (57) Autoriteten bør finansieres over Den Europæiske Unions almindelige budget. På baggrund af de indhøstede erfaringer, navnlig med hensyn til behandlingen af godkendelsesager, der forelægges af virksomheder, bør muligheden for at opkræve gebyrer undersøges inden tre år efter denne forordnings ikrafttræden. Fællesskabets budgetprocedure vil fortsat finde anvendelse for så vidt angår de tilskud, der afholdes over Den Europæiske Unions almindelige budget. Revisionen af regnskabet bør endvidere foretages af Revisionsretten.
- (58) Det er nødvendigt, at der gives europæiske lande, som ikke er medlemmer af Den Europæiske Union, adgang til at deltage, hvis de har indgået aftaler, der forpligter dem til at gennemføre fællesskabsretten på det område, der omfattes af denne forordning.
- (59) Der eksisterer allerede et hurtigt varslingsystem inden for rammerne af Rådets direktiv 92/59/EØF af 29. juni 1992 om produktsikkerhed i almindelighed⁽¹⁾. Anvendelsesområdet for det eksisterende system omfatter fødevarer og industriprodukter, men ikke foder. Den seneste fødevarerkrise har vist, at der er behov for at indføre et forbedret og udvidet system for hurtig varslings omfattende fødevarer og foder. Dette ændrede system bør forvaltes af Kommissionen, og netværkets medlemmer bør omfatte medlemsstaterne, Kommissionen og autoriteten. Dette system bør ikke omfatte den hurtige udveksling af information i tilfælde af strålingsfare, der er fastlagt i Rådets beslutning 87/600/Euratom⁽²⁾.
- (60) De seneste begivenheder i relation til fødevarerikkerheden har vist, at der er behov for at fastsætte passende foranstaltninger i krisituationer, således at det kan sikres, at alle fødevarer uanset art og oprindelse og alt foder kan gøres til genstand for fælles foranstaltninger i tilfælde af, at der konstateres en alvorlig risiko for menneskers sundhed, dyrs sundhed eller miljøet. En sådan overordnet strategi ved iværksættelsen af beredskabsforanstaltninger til beskyttelse af fødevarerikkerheden bør gøre det muligt at iværksætte effektive foranstaltninger og at undgå kunstige forskelle i behandlingen af en alvorlig risiko i forbindelse med fødevarer eller foder.

⁽¹⁾ EFT L 228 af 11.8.1992, s. 24.

⁽²⁾ EFT L 371 af 30.12.1987, s. 76.

- (61) De seneste fødevarekriser har også vist, hvilke fordele det vil indebære for Kommissionen at have bedre tilpassede og hurtigere procedurer til krisestyring. Disse organisatoriske procedurer bør gøre det muligt at foretage en bedre koordinering af bestræbelserne og afgøre, hvilke foranstaltninger der på baggrund af de bedste videnskabelige oplysninger er de mest effektive. De ændrede procedurer bør derfor tage hensyn til autoritetens ansvar og omfatte bestemmelser om autoritetens videnskabelige og tekniske bistand i form af rådgivning i tilfælde af en fødevarekrise.
- (62) For at sikre en mere effektiv og overordnet strategi i relation til fødevarekæden bør der oprettes en komité for fødevarekæden og dyresundhed til afløsning for Det Stående Veterinærudvalg, Det Stående Levnedsmiddeludvalg og Den Stående Komité for Foderstoffer. Rådets afgørelse 68/361/EØF⁽¹⁾, 69/414/EØF⁽²⁾ og 70/372/EØF⁽³⁾ bør derfor ophæves. Af samme grund bør Komitéen for Fødevarekæden og Dyresundhed afløse Den Stående Fytosanitære Komité for så vidt angår dennes kompetence (jf. direktiv 76/895/EØF⁽⁴⁾, 86/362/EØF⁽⁵⁾, 86/363/EØF⁽⁶⁾, 90/642/EØF⁽⁷⁾ og 91/414/EØF⁽⁸⁾) med hensyn til plantebeskyttelsesmidler og fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer.
- (63) De nødvendige gennemførelsesforanstaltninger til denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁽⁹⁾.
- (64) Det er nødvendigt, at de erhvervsdrivende får tilstrækkelig tid til at tilpasse sig til nogle af kravene i denne forordning, og at Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet kan påbegynde sit arbejde den 1. januar 2002.
- (65) Det er vigtigt at undgå forvirring med hensyn til kommissionerne for henholdsvis autoriteten og Det Europæiske Agentur for Lægemedelvurdering, der er oprettet ved Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93⁽¹⁰⁾. Det er derfor nødvendigt at fastslå, at nærværende forordning ikke berører agenturets kompetence, herunder den kompetence, der er pålagt agenturet ved Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹¹⁾.
- (66) Det er for at nå de grundlæggende mål for denne forordning nødvendigt og hensigtsmæssigt at træffe bestemmelser om indbyrdes tilnærmelse af begreber, principper og procedurer, der udgør et fælles grundlag for fødevarerlovgivningen i Fællesskabet, og oprette en europæisk fødevarsikkerhedsautoritet. Denne forordning vedrører i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet kun, hvad der er nødvendigt for at nå de tilstræbte mål, jf. traktatens artikel 5 —
- UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

Formål og anvendelsesområde

1. Denne forordning har til formål at sikre et højt niveau for beskyttelsen af menneskers sundhed og for beskyttelsen af forbrugernes interesser i relation til fødevarer, således at der navnlig tages hensyn til mangfoldigheden i fødevarerudbuddet, herunder traditionelle produkter, samtidig med at det sikres, at det indre marked fungerer tilfredsstillende. I forordningen fastlægges de generelle principper og bestemmelser om ansvarsfor-

deling, midlerne til at fremskaffe et solidt videnskabeligt fundament og effektive organisatoriske regler og procedurer, som skal understøtte beslutningsprocessen vedrørende fødevarer- og fodersikkerhed.

2. Med henblik på stk. 1 fastlægges ved denne forordning de generelle principper, som i Fællesskabet og på nationalt plan skal finde anvendelse på fødevarer og foder generelt og på fødevarer- og fodersikkerhed i særdeleshed.

Ved forordningen oprettes Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet.

Forordningen fastsætter procedurerne for forhold, der har direkte eller indirekte indvirkning på fødevarer- og fodersikkerheden.

⁽¹⁾ EFT L 255 af 18.10.1968, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 291 af 19.11.1969, s. 9.

⁽³⁾ EFT L 170 af 3.8.1970, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 340 af 9.12.1976, s. 26. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/57/EF (EFT L 244 af 29.9.2000, s. 76).

⁽⁵⁾ EFT L 221 af 7.8.1986, s. 37. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/57/EF (EFT L 208 af 1.8.2001, s. 36).

⁽⁶⁾ EFT L 221 af 7.8.1986, s. 43. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/57/EF.

⁽⁷⁾ EFT L 350 af 14.12.1990, s. 71. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/57/EF.

⁽⁸⁾ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 2001/49/EF (EFT L 176 af 29.6.2001, s. 61).

⁽⁹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽¹⁰⁾ EFT L 214 af 24.8.1993, s. 1. Forordningen er ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 649/98 (EFT L 88 af 24.3.1998, s. 7).

⁽¹¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1553/2001 (EFT L 205 af 31.7.2001, s. 16).

3. Forordningen omfatter alle led i produktionen, tilvirkningen og distributionen af fødevarer og foder. Forordningen finder ikke anvendelse på primærproduktion til brug i private husholdninger eller på fremstilling, håndtering eller opbevaring af fødevarer i hjemmet til brug i private husholdninger.

Artikel 2

Definition af »fødevarer«

I denne forordning forstås ved »fødevarer« (eller »levnedsmidler«) alle stoffer eller produkter, som, uanset om de er uforarbejdede eller helt eller delvis forarbejdede, er bestemt til eller med rimelighed må antages at skulle indtages af mennesker.

»Fødevarer« omfatter drikkevarer, tyggegummi og ethvert stof, herunder vand, der bevidst tilsættes fødevarer i forbindelse med deres fremstilling, tilberedning eller behandling. »Fødevarer« omfatter vand efter det sted, hvor kravene skal overholdes, som defineret i artikel 6 i direktiv 98/83/EF, og uden at dette berører kravene i direktiv 80/778/EØF og 98/83/EF.

»Fødevarer« omfatter ikke:

- a) foder
- b) levende dyr, medmindre de er forberedt til markedsføring med henblik på anvendelse som menneskeføde
- c) planter, inden de høstes
- d) lægemidler i den i Rådets direktiv 65/65/EØF ⁽¹⁾ og 92/73/EØF ⁽²⁾ anvendte betydning
- e) kosmetik i den i Rådets direktiv 76/768/EØF ⁽³⁾ anvendte betydning
- f) tobak og tobaksvarer i den i Rådets direktiv 89/622/EØF ⁽⁴⁾ anvendte betydning
- g) narkotiske eller psykotrope stoffer i den betydning, hvori disse begreber anvendes i De Forenede Nationers enkeltkonvention af 1961 om narkotiske midler og De Forenede Nationers konvention af 1971 om psykotrope stoffer
- h) restkoncentrationer og forurenende stoffer.

Artikel 3

Andre definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) »fødevarerlovgivning«: de love, forordninger og administrative bestemmelser, som enten i Fællesskabet eller på nationalt plan finder anvendelse på fødevarer generelt og fødevareresikkerhed i særdeleshed. Fødevarerlovgivningen omfatter alle led i produktionen, tilvirkningen og distributionen af fødevarer samt af foder, der produceres eller gives til dyr, der anvendes i fødevarerproduktionen

⁽¹⁾ EFT 22 af 9.2.1965, s. 369. Direktivet er senest ændret ved direktiv 93/39/EØF (EFT L 214 af 24.8.1993, s. 22).

⁽²⁾ EFT L 297 af 13.10.1992, s. 8.

⁽³⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 169. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/41/EF (EFT L 145 af 20.6.2000, s. 25).

⁽⁴⁾ EFT L 359 af 8.12.1989, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 92/41/EØF (EFT L 158 af 11.6.1992, s. 30).

- 2) »fødevarer virksomhed«: ethvert offentligt eller privat foretagende, som med eller uden gevinst for øje udfører en hvilken som helst aktivitet, der indgår som et hvilket som helst led i produktionen, tilvirkningen eller distributionen af fødevarer
- 3) »leder af en fødevarer virksomhed«: den eller de fysiske eller juridiske personer, der er ansvarlige for, at fødevarer lovgivningens bestemmelser overholdes i den fødevarer virksomhed, som er under vedkommendes ledelse
- 4) »foder« (eller »foderstoffer«): alle stoffer eller produkter, herunder tilsætningsstoffer, som, uanset om de er uforarbejdede eller helt eller delvis forarbejdede, er bestemt til at skulle fortæres af dyr
- 5) »foderstof virksomhed«: et offentligt eller privat foretagende, som med eller uden gevinst for øje udfører en hvilken som helst aktivitet, der indgår som led i produktion, fremstilling, tilvirkning, opbevaring, transport eller distribution af foder, herunder enhver producent, som producerer, tilvirker eller opbevarer foder til fodring af dyr på den pågældendes egen bedrift
- 6) »leder af en foderstof virksomhed«: den eller de fysiske eller juridiske personer, der er ansvarlige for, at fødevarer lovgivningens bestemmelser overholdes i den foderstof virksomhed, som er under vedkommendes ledelse
- 7) »detailhandel«: håndtering og/eller forarbejdning af fødevarer og deres oplagring på det sted, hvor de sælges eller leveres til den endelige forbruger, herunder distributionsterminaler, cateringvirksomheder, virksomhedskantiner, institutionskøkkener, restauranter og andre tilsvarende madserviceordninger samt forretninger, distributionscentre og engrosforretninger
- 8) »markedsføring«: besiddelse af fødevarer eller foder med henblik på salg, herunder udbydelse til salg eller anden overførsel, som finder sted mod eller uden vederlag, herunder selve salget og distributionen og selve den overførsel, der sker på andre måder
- 9) »risiko«: en funktion af sandsynligheden for, at en fare har en negativ indvirkning på sundheden, sammenholdt med, hvor alvorlig denne indvirkning er
- 10) »risikoanalyse«: en proces, der består af tre indbyrdes forbundne komponenter: risikovurdering, risikostyring og risikokommunikation
- 11) »risikovurdering«: en videnskabeligt baseret proces bestående af fire led: konstatering af faren, karakterisering af faren, vurdering af eksponeringen og karakterisering af risikoen
- 12) »risikostyring«: den proces, der til forskel fra risikovurderingen består i en afvejning af de forskellige muligheder for indsats i samråd med interesserede parter, evaluering af risikovurderingen og af andre relevante faktorer og om nødvendigt en udvælgelse af passende forebyggelses- og kontrolmuligheder

- 13) »risikokommunikation«: en interaktiv udveksling af oplysninger og synspunkter gennem hele risikoanalyseprocessen på grundlag af farer og risici, risikorelaterede faktorer og risikoopfattelser mellem de eksperter, der vurderer risikoen, de ansvarlige beslutningstagere i risikostyringsprocessen, forbrugere, foderstof- og fødevarerirksomheder, den akademiske verden og andre interesserede parter, herunder en forklaring af resultaterne af risikovurderingen og grundlaget for de beslutninger, der træffes i forbindelse med risikostyringen
- 14) »fare«: den potentielt sundhedsskadelige virkning, der kan være forbundet med biologiske, kemiske eller fysiske agenser i fødevarer eller foder eller forbundet med fødevarernes eller foderets tilstand
- 15) »sporbarehed«: muligheden for at kunne spore og følge en fødevarer, et foder, et dyr, der anvendes i fødevarerproduktionen, eller et stof, der er bestemt til, eller som kan forventes at blive tilsat en fødevarer eller et foder gennem alle produktions-, tilvirknings- og distributionsled
- 16) »produktions-, tilvirknings- og distributionsled«: alle led, herunder import, fra og med den primære produktion af fødevarer og til og med opbevaringen, transporten, salget eller leveringen til den endelige forbruger og, i det omfang det er relevant, importen, produktionen, forarbejdningen, opbevaringen, transporten, distributionen, salget og leveringen af foder
- 17) »primærproduktion«: produktion, opdræt eller dyrkning af primærprodukter, herunder høst, malkning og husdyrproduktion før slagtning. Begrebet omfatter også jagt og fiskeri og høst af vilde produkter
- 18) »endelig forbruger«: den endelige forbruger af en fødevarer, som ikke anvender varen som led i operationer eller aktiviteter i forbindelse med en fødevarerirksomhed.

KAPITEL II

DEN GENERELLE FØDEVARELOVGIVNING

Artikel 4

Anvendelsesområde

1. Dette kapitel vedrører alle led i produktionen, tilvirkningen og distributionen af fødevarer samt af foder, der produceres eller gives til dyr, der anvendes i fødevarerproduktionen.
2. De principper, der er fastlagt i artikel 5-10, danner en generel ramme af horisontal karakter, som skal overholdes, når der træffes foranstaltninger.
3. De eksisterende principper og procedurer i fødevarerlovningen tilpasses hurtigst muligt og senest den 1. januar 2007 for at opfylde kravene i artikel 5-10.
4. Indtil da gennemføres den eksisterende lovgivning uanset stk. 2 under hensyn til de principper, der er fastsat i artikel 5-10.

eller markedsført i overensstemmelse med de generelle principper og krav, der er fastlagt i dette kapitel.

3. Internationale standarder skal, hvor sådanne eksisterer, eller hvis deres fastsættelse er nært forestående, tages i betragtning ved udformning eller tilpasning af fødevarerlovningen, medmindre sådanne standarder eller relevante dele heraf ville være ineffektive eller uhensigtsmæssige til opfyldelsen af fødevarerlovningens legitime målsætninger, eller der foreligger en videnskabelig begrundelse, eller de ville resultere i et andet beskyttelsesniveau end det, som anses for hensigtsmæssigt i Fællesskabet.

Artikel 6

Risikoanalyse

1. For at opfylde den generelle målsætning om et højt niveau for beskyttelse af menneskers sundhed og liv, skal fødevarerlovningen være baseret på risikoanalyser, medmindre dette vil være uhensigtsmæssigt under hensyn til foranstaltningens karakter eller omstændighederne i øvrigt.

2. Risikovurderinger skal være baseret på tilgængelig videnskabelig dokumentation og skal være uafhængige, objektive og gennemskuelige.

3. Ved risikostyringen skal der tages hensyn til risikovurderingens resultater, herunder navnlig de udtalelser, der er afgivet af autoriteten, som omhandlet i artikel 22, til andre forhold af relevans i det pågældende tilfælde og til forsigtighedsprincippet, hvis betingelserne i artikel 7, stk. 1, er relevante, med henblik på at nå de generelle målsætninger for fødevarerlovningen, der er fastlagt i artikel 5.

AFDELING 1

GENERELLE PRINCIPPER I FØDEVARELOVGIVNINGEN

Artikel 5

Generelle målsætninger

1. Fødevarerlovningen skal forfølge en eller flere af de generelle målsætninger om et højt niveau for beskyttelse af menneskers liv og sundhed og beskyttelse af forbrugernes interesser, herunder redelig praksis i handelen med fødevarer, om nødvendigt under hensyntagen til beskyttelsen af dyrs sundhed og velfærd, planters sundhed og miljøet.
2. Fødevarerlovningen har til formål at opnå fri bevægelighed i Fællesskabet for fødevarer og foder, der er forarbejdet

Artikel 7

Forsigtighedsprincippet

1. I de særlige tilfælde, hvor det på baggrund af en vurdering af eksisterende oplysninger påvises, at der er mulighed for skadelige virkninger for sundheden, men hvor der stadig er videnskabelig usikkerhed, kan der vedtages sådanne midlertidige risikostyringsforanstaltninger, som er nødvendige for at sikre det høje sundhedsbeskyttelsesniveau, som Fællesskabet ønsker, medens det afventes, at der fremskaffes yderligere videnskabelige oplysninger med henblik på en mere fuldstændig risikovurdering.

2. Foranstaltninger vedtaget i henhold til stk. 1 må ikke være mere vidtgående end nødvendigt og ikke hindre handelen mere end nødvendigt for at sikre det høje sundhedsbeskyttelsesniveau, som Fællesskabet ønsker, idet der tages hensyn til, hvad der er teknisk og økonomisk muligt og andre legitime aspekter i den pågældende situation. En revurdering af sådanne foranstaltninger foretages inden for en rimelig tid under hensyn til arten af den risiko, der er konstateret for liv eller sundhed, og den type videnskabelige oplysninger, der er nødvendige for, at der kan ske en afklaring af den videnskabelige usikkerhed, og for at der kan foretages en mere omfattende risikovurdering.

Artikel 8

Beskyttelse af forbrugernes interesser

1. Fødevarerlovgivningen skal have til formål at beskytte forbrugernes interesser og skal give forbrugerne grundlag for at træffe informerede valg med hensyn til de fødevarer, som de indtager. Lovgivningen skal tilsi gte forebyggelse af:

- a) uredelig eller vildledende handle måde
- b) fødevarerforfalskning, og
- c) enhver anden praksis, som kan vildlede forbrugerne.

AFDELING 2

PRINCIPPET OM ÅBENHED

Artikel 9

Høring af offentligheden

Offentligheden skal i forbindelse med udarbejdelse, evaluering og ændring af fødevarerlovgivning høres på en åben og gennemskuelig måde enten direkte eller gennem repræsentative organer, bortset fra tilfælde, hvor det på grund af sagens hastende karakter ikke er muligt.

Artikel 10

Information af offentligheden

Hvis der er rimelig grund til at nære mistanke om, at en fødevarer eller et foder kan udgøre en risiko for menneskers eller dyrs sundhed, træffer de offentlige autoriteter — uden at

dette berører gældende regler i fællesskabsretten og i national ret om aktindsigt — foranstaltninger, der, under hensyn til risikoen karakter, alvor og omfang, er egnede til at informere den brede offentlighed om sundhedsrisikoen karakter, således at der så fyldestgørende som muligt gives oplysning om, hvilken fødevarer eller hvilket foder eller hvilken type fødevarer eller foder der er berørt, hvilken risiko der er forbundet med fødevarer eller foderet, og hvilke foranstaltninger der er truffet eller vil blive truffet for at forebygge, reducere eller eliminere den pågældende risiko.

AFDELING 3

GENERELLE FORPLIGTELSE I FORBINDELSE MED HANDELEN MED FØDEVARER

Artikel 11

Fødevarer og foder importeret til Fællesskabet

Fødevarer og foder, der importeres til og er bestemt til markedsføring i Fællesskabet, skal overholde de relevante krav i fødevarerlovgivningen eller betingelser, som Fællesskabet har anerkendt som mindst svarende hertil, eller, hvis en specifik aftale er gældende mellem Fællesskabet og eksportlandet, de krav, der er fastsat heri.

Artikel 12

Fødevarer og foder, der eksporteres fra Fællesskabet

1. Fødevarer og foder, der eksporteres eller reeksporteres fra Fællesskabet med henblik på markedsføring i et tredjeland, skal overholde de relevante krav i fødevarerlovgivningen, medmindre andet bestemmes af autoriteterne i importlandet eller er fastsat i de love, forskrifter, standarder, den praksis eller de øvrige retlige og administrative procedurer, der måtte være gældende i importlandet.

Under andre omstændigheder, undtagen hvor fødevarer er sundhedsskadelige eller foder er farligt, kan fødevarer og foder kun eksporteres eller reeksporteres, hvis de kompetente myndigheder i bestemmelseslandet udtrykkeligt har godkendt dette efter at være blevet fuldt informeret om de årsager og omstændigheder, der gjorde, at den pågældende fødevarer eller det pågældende foder ikke kunne markedsføres i Fællesskabet.

2. I de tilfælde, hvor bestemmelserne i en bilateral aftale indgået mellem Fællesskabet eller en af dets medlemsstater og et tredjeland finder anvendelse, skal de fødevarer og det foder, der eksporteres fra Fællesskabet eller medlemsstaten til det pågældende tredjeland, overholde disse bestemmelser.

Artikel 13

Internationale standarder

Fællesskabet og medlemsstaterne skal under hensyntagen til deres rettigheder og forpligtelser:

- a) bidrage til udformningen af internationale tekniske standarder for fødevarer og foder og standarder for menneskers, dyrs og planters sundhed
- b) fremme koordineringen af det arbejde med fødevarer- og foderstandarder, der udføres af internationale autoriteter og ikke-statslige organisationer
- c) i det omfang, det er relevant og hensigtsmæssigt, bidrage til udformningen af aftaler om anerkendelse af specifikke fødevarer- og foderrelaterede foranstaltningers ligestilling
- d) være specielt opmærksom på udviklingslandenes særlige behov i udviklingsmæssig, finansiel og handelsmæssig henseende med henblik på at sikre, at internationale standarder ikke skaber unødige hindringer for udviklingslandenes eksport
- e) fremme sammenhæng mellem internationale tekniske standarder og fødevarerlovgivningen, samtidig med at det sikres, at det høje beskyttelsesniveau i Fællesskabet ikke sænkes.

AFDELING 4

GENERELLE KRAV I FØDEVARELOVGIVNINGEN

Artikel 14

Krav til fødevarer sikkerheden

1. Fødevarer må ikke markedsføres, hvis de er farlige.
2. Fødevarer betragtes som farlige, hvis de anses for at være:
 - a) sundhedsskadelige
 - b) uegnede til menneskeføde.
3. Ved afgørelsen af, om en fødevarer er farlig, skal der tages hensyn til følgende:
 - a) forbrugernes normale anvendelse af fødevarer på hvert produktions-, tilvirknings- og distributionsstadium, og
 - b) de oplysninger, der er meddelt den enkelte forbruger, herunder oplysninger på etiketten eller andre oplysninger, der generelt er tilgængelige for forbrugere, og hvoraf det fremgår, hvordan en bestemt fødevarer eller fødevarerkategori specifikke negative indvirkning på sundheden kan undgås.
4. Ved afgørelsen af, om en fødevarer er sundhedsskadelig, skal der tages hensyn til følgende:

a) fødevarerens sandsynlige umiddelbare og/eller kortsigtede og/eller langsigtede indvirkning på sundheden hos personer, der indtager fødevarer, samt hos kommende generationer

b) sandsynlige kumulative toksiske indvirkninger

c) det forhold, at en bestemt kategori af forbrugere kan være særligt sundhedssensitive over for en fødevarer, der er bestemt til den pågældende kategori af forbrugere.

5. Ved afgørelsen af, om en fødevarer er uegnet til menneskeføde, skal der tages hensyn til, om fødevarer er uacceptabel til menneskeføde, hvis den anvendes som tiltænkt, fordi den er forurenset på grund af udefra kommende forhold eller på anden måde eller på grund af forrådnelse, nedbrydning eller fordærv.

6. Såfremt den farlige fødevarer er en del af en sending eller et parti af samme klasse eller betegnelse, antages det, at samtlige fødevarer i den pågældende sending eller det pågældende parti er farlige, medmindre en nærmere gennemgang ikke giver noget belæg for, at den resterende del af sendingen eller partiet skulle være farlig.

7. En fødevarer, der overholder de specifikke fællesskabsbestemmelser om fødevarer sikkerhed, anses for at være sikker med hensyn til de aspekter, der er omfattet af specifikke fællesskabsbestemmelser.

8. Det forhold, at en fødevarer er i overensstemmelse med specifikke bestemmelser gældende for denne fødevarer, udelukker ikke, at de kompetente myndigheder kan træffe passende foranstaltninger for at begrænse markedsføring af fødevarer eller kræve dens tilbagetrækning fra markedet, hvis der på trods af overensstemmelse med kravene er grund til at mistænke fødevarer for at være farlig.

9. Såfremt der ikke findes specifikke fællesskabsbestemmelser, anses en fødevarer for at være sikker, når den overholder de specifikke bestemmelser i den nationale fødevarerlovgivning, der finder anvendelse i den medlemsstat, på hvis område fødevarer markedsføres, idet sådanne bestemmelser skal udformes og anvendes med forbehold af traktatens bestemmelser, navnlig artikel 28 og 30.

Artikel 15

Krav til fodersikkerheden

1. Foder må ikke markedsføres eller gives til dyr, der anvendes i fødevarerproduktionen, hvis det er farligt.

2. Foder betragtes som farligt til den påtænkte anvendelse, hvis det anses for at:

— have en negativ indvirkning på menneskers og dyrs sundhed

— gøre en fødevarer, som stammer fra dyr, der anvendes i fødevarerproduktionen, farlig at anvende til menneskeføde.

3. Såfremt det konstateres, at foder, som ikke opfylder kravene til fodersikkerhed, udgør en del af en sending eller et parti af foder af samme klasse eller betegnelse, antages det, at alt foder i den pågældende sending eller det pågældende parti er berørt, medmindre en nærmere gennemgang ikke giver belæg for, at den resterende del af sendingen eller partiet ikke skulle opfylde kravene til fodersikkerhed.

4. Foder, der overholder specifikke fællesskabsbestemmelser om fodersikkerhed, anses for at være sikkert for så vidt angår de aspekter, der er omfattet af de specifikke fællesskabsbestemmelser.

5. Det forhold, at et foder er i overensstemmelse med specifikke bestemmelser gældende for dette foder, udelukker ikke, at de kompetente myndigheder kan træffe passende foranstaltninger for at begrænse markedsføring af foderet eller kræve dets tilbagetrækning fra markedet, hvis der på trods af overensstemmelse med kravene er grund til at mistænke foderet for at være farligt.

6. Såfremt der ikke findes specifikke fællesskabsbestemmelser, anses foder for at være sikkert, når det overholder de specifikke nationale bestemmelser om fodersikkerhed, der finder anvendelse i den medlemsstat, på hvis område foderet markedsføres, idet sådanne bestemmelser skal udformes og anvendes med forbehold af traktatens bestemmelser, navnlig artikel 28 og 30.

Artikel 16

Præsentation

Uden at dette berører specifikke bestemmelser i fødevarerlovgivningen, må reklamer for fødevarer eller foder, mærkningen og præsentationen af fødevarer eller foder, herunder deres form, fremtræden eller indpakning, de anvendte indpakningsmaterialer, den måde, hvorpå varerne er arrangeret, og de omgivelser, hvori de udstilles, samt de informationer, der uanset medium gives om varerne, ikke vildlede forbrugerne.

Artikel 17

Ansvarsfordeling

1. Ledere af fødevarer- og foderstofvirksomheder sikrer, at de krav i fødevarerlovgivningen, der er relevante for deres aktiviteter, er opfyldt for fødevarer og foder i alle produktions-, tilvirknings- og distributionsled i den virksomhed, som er under deres ledelse, og kontrollerer, at de pågældende krav overholdes.

2. Medlemsstaterne håndhæver fødevarerlovgivningen samt overvåger og kontrollerer, at lederne af fødevarer- og foderstofvirksomheder overholder de relevante krav i fødevarerlovgivningen i alle produktions-, tilvirknings- og distributionsled.

Til det formål opretholder medlemsstaterne et offentligt kontrolsystem samt andre aktiviteter, der efter omstændighederne er berettigede, herunder udsendelse af officielle meddelelser om fødevarer- og fodersikkerhed og om eventuelle risici, samt overvågning af fødevarer- og fodersikkerheden og andre overvågningsaktiviteter omfattende alle produktions-, tilvirknings- og distributionsled.

Medlemsstaterne fastsætter også bestemmelser om, hvilke foranstaltninger og sanktioner der skal bringes i anvendelse i tilfælde af, at fødevarer- og foderlovgivningen overtrædes. Foranstaltningerne og sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have en afskrækkende virkning.

Artikel 18

Sporbarhed

1. Sporbarheden skal i alle produktions-, tilvirknings- og distributionsled sikres for fødevarer, foder og dyr, der anvendes i fødevarerproduktionen, samt for ethvert andet stof, der er bestemt til, eller som kan forventes at blive tilsat en fødevarer eller et foder.

2. Ledere af fødevarer- og foderstofvirksomheder skal være i stand til at identificere, hvorfra de har fået leveret en fødevarer, et foder, et dyr, der anvendes i fødevarerproduktionen, og ethvert stof, der er bestemt til, eller som kan forventes at blive tilsat en fødevarer eller et foder.

Til det formål skal der etableres systemer og procedurer, hvorved sådanne oplysninger kan stilles til rådighed for de kompetente myndigheder på deres anmodning.

3. Ledere af fødevarer- og foderstofvirksomheder skal etablere systemer og procedurer til identifikation af de øvrige virksomheder, hvortil deres produkter er leveret. Disse oplysninger stilles til rådighed for de kompetente myndigheder på deres anmodning.

4. En fødevarer eller et foder, der markedsføres eller som kan forventes at blive markedsført i Fællesskabet, forsynes med en passende mærkning eller identifikation, der letter sporbarheden ved hjælp af relevant dokumentation eller information i overensstemmelse med de relevante krav i mere specifikke bestemmelser.

5. Bestemmelser, hvorefter de i denne artikel fastsatte krav skal finde anvendelse på bestemte sektorer, kan vedtages efter proceduren i artikel 58, stk. 2.

Artikel 19

Ansvar for fødevarer: ledere af fødevareraktiviteter

1. Hvis en leder af en fødevareraktivitet antager eller har grund til at antage, at en fødevarer, som virksomheden har importeret, produceret, tilvirket, forarbejdet eller distribueret, ikke overholder kravene til fødevareraktivitet og fødevareraktivitet, træffer han straks forholdsregler med henblik på at trække den pågældende fødevarer tilbage fra markedet og informerer de kompetente myndigheder herom. Hvis et produkt er nået ud til forbrugerne, skal lederen effektivt og præcist informere dem om baggrunden for, at varen trækkes tilbage, og skal om nødvendigt kalde varen tilbage fra forbrugere, som allerede er i besiddelse af den pågældende vare, såfremt andre foranstaltninger er utilstrækkelige til opnåelse af et højt sundhedsbeskyttelsesniveau.

2. En leder af en fødevarer virksomhed med ansvar for detailhandel eller distributionsvirksomhed, som ikke har indflydelse på fødevarens indpakning, mærkning, sikkerhed eller integritet, skal inden for rammerne af sine aktiviteter træffe forholdsregler med henblik på at trække produkter, der ikke opfylder kravene til fødevarer sikkerhed, tilbage fra markedet, ligesom han skal bidrage til fødevarer sikkerheden ved at videregive de relevante oplysninger, der er nødvendige for at kunne spore en fødevarer, som led i et samarbejde om forholdsregler truffet af producenter, tilvirkere, forarbejdere og/eller de kompetente myndigheder.

3. Lederen af en fødevarer virksomhed skal straks underrette de kompetente myndigheder, hvis han antager eller har grund til at antage, at en fødevarer, virksomheden markedsfører, kan have sundhedsskadelig indvirkning på mennesker. Lederen underretter de kompetente myndigheder om de forholdsregler, der træffes for at afværge, at den endelige forbruger udsættes for risiko, og må ikke forhindre nogen i eller afskrække nogen fra i overensstemmelse med national ret og retspraksis at samarbejde med de kompetente myndigheder, hvis dette kan forebygges, reducere eller eliminere en risiko ved en fødevarer.

4. Lederen af en fødevarer virksomhed samarbejder med de kompetente myndigheder om de forholdsregler, der træffes med henblik på at undgå eller mindske risiciene ved de fødevarer, virksomheden leverer eller har leveret.

Artikel 20

Ansvar for foder: ledere af foderstofvirksomheder

1. Hvis en leder af en foderstofvirksomhed antager eller har grund til at antage, at et foder, som virksomheden har importeret, produceret, tilvirket, forarbejdet eller distribueret, ikke opfylder kravene til fodersikkerhed, træffer han straks forholdsregler med henblik på at trække det pågældende foder tilbage fra markedet og informerer de kompetente myndigheder herom. I disse tilfælde og i de i artikel 15, stk. 3, omhandlede tilfælde, hvor en sending eller et parti ikke opfylder kravene til fodersikkerheden, destrueres foderet, medmindre den kompetente myndighed accepterer en anden løsning. Lederen skal

effektivt og præcist informere brugerne af foderet om baggrunden for, at varen trækkes tilbage, og skal om nødvendigt kalde allerede leverede produkter tilbage fra brugerne, såfremt andre foranstaltninger er utilstrækkelige til opnåelse af et højt sundhedsbeskyttelsesniveau.

2. En leder af en foderstofvirksomhed med ansvar for detailhandel eller distributionsvirksomhed, som ikke har indflydelse på foderets indpakning, mærkning, sikkerhed eller integritet, skal inden for rammerne af sine aktiviteter træffe forholdsregler med henblik på at trække produkter, der ikke opfylder kravene til fodersikkerhed, tilbage fra markedet, ligesom han skal bidrage til fødevarer sikkerheden ved at videregive de relevante oplysninger, der er nødvendige for at kunne spore et foder, som led i et samarbejde om forholdsregler truffet af producenter, tilvirkere, forarbejdere og/eller de kompetente myndigheder.

3. Lederen af en foderstofvirksomhed skal straks underrette de kompetente myndigheder, hvis han antager eller har grund til at antage, at et foder, virksomheden markedsfører, muligvis ikke opfylder kravene til fodersikkerhed. Lederen underretter de kompetente myndigheder om de forholdsregler, der træffes for at forebygge risici ved brugen af det pågældende foder, og må ikke forhindre nogen i eller afskrække nogen fra i overensstemmelse med national ret og retspraksis at samarbejde med de kompetente myndigheder, hvis dette kan forebygges, reducere eller eliminere en risiko ved et foderstof.

4. Lederen af en foderstofvirksomhed samarbejder med de kompetente myndigheder om de forholdsregler, der træffes med henblik på at undgå risiciene ved det foder, virksomheden leverer eller har leveret.

Artikel 21

Ansvar

Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse, uden at det berører bestemmelserne i Rådets direktiv 85/374/EØF af 25. juli 1985 om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvar⁽¹⁾.

KAPITEL III

DEN EUROPÆISKE FØDEVARESIKKERHEDSAUTORITET

AFDELING 1

KOMMISSORIUM OG OPGAVER

Artikel 22

Autoritetens kommissorium

1. Der oprettes en europæisk fødevarer sikkerhedsautoritet, herefter benævnt »autoriteten«.

2. Autoriteten udarbejder videnskabelige vurderinger og yder videnskabelig og teknisk bistand i forbindelse med

Fællesskabets lovgivning og politikker på alle områder, som har direkte eller indirekte indflydelse på fødevarer- og fodersikkerheden. Den giver uafhængig information om alle spørgsmål på disse områder og underretter om risici.

3. Autoriteten bidrager til at sikre et højt niveau for beskyttelsen af menneskers liv og sundhed og tager i denne forbindelse hensyn til dyrs sundhed og velfærd, planters sundhed og miljøet i forbindelse med det indre markeds virkemåde.

⁽¹⁾ EFT L 210 af 7.8.1985, s. 29. Direktivet er senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/34/EF (EFT L 141 af 4.6.1999, s. 20).

4. Autoriteten indsamler og analyserer data, således at der kan foretages en karakterisering og overvågning af risici, som har direkte eller indirekte indflydelse på fødevarer- eller foderikkerheden.

5. Under autoritetens kommissorium hører også:

- a) udarbejdelse af videnskabelige vurderinger og ydelse af videnskabelig og teknisk bistand vedrørende menneskers ernæring i forbindelse med fællesskabslovgivningen samt på Kommissionens begæring ydelse af bistand vedrørende underretning om ernæringsspørgsmål inden for rammerne af Fællesskabets sundhedsprogram
- b) afgivelse af ekspertudtalelser om andre spørgsmål med relation til dyrs sundhed og velfærd og planters sundhed
- c) afgivelse af ekspertudtalelser om andre produkter end fødevarer og foder vedrørende genetisk modificerede organismer som defineret i direktiv 2001/18/EF og med forbehold af procedurerne i dette direktiv.

6. Autoriteten afgiver ekspertudtalelser, som skal danne det videnskabelige grundlag for udformningen og vedtagelsen af fællesskabsforanstaltninger på de områder, der hører under dens kommissorium.

7. Autoriteten udfører sine opgaver på en sådan måde, at den kan tjene som referencegrundlag i kraft af sin uafhængighed, den videnskabelige og tekniske kvalitet af de udtalelser, den afgiver, og af de informationer, den videregiver i kraft af den åbenhed, der er forbundet med dens procedurer og virkemåde, og i kraft af dens omhu ved udførelsen af de opgaver, den er pålagt.

Den handler i tæt samarbejde med de kompetente organer, der i medlemsstaterne udfører opgaver svarende til autoritetens.

8. Autoriteten, Kommissionen og medlemsstaterne samarbejder om at fremme en effektiv sammenhæng mellem risikovurdering, risikostyring og risikokommunikation.

9. Medlemsstaterne samarbejder med autoriteten, for at den kan varetage sit kommissorium.

Artikel 23

Autoritetens opgaver

Autoriteten har til opgave

- a) at afgive de bedst mulige ekspertudtalelser til fællesskabsinstitutionerne og medlemsstaterne i de i fællesskabslovgivningen fastsatte tilfælde og om et hvilket som helst spørgsmål, der hører under dens kommissorium
- b) at fremme og koordinere udviklingen af ensartede metoder til risikovurdering på de områder, der hører under dens kommissorium
- c) at yde videnskabelig og teknisk støtte til Kommissionen inden for de områder, der hører under dens kommissorium, og på begæring yde støtte til fortolkning og vurdering af udtalelserne om risikovurdering.

- d) at få udført videnskabelige undersøgelser, der er nødvendige for varetagelsen af dens kommissorium
- e) at søge, indsamle, behandle, analysere og opsummere videnskabelige og tekniske data inden for de områder, der hører under dens kommissorium
- f) at iværksætte tiltag med henblik på at konstatere og karakterisere nye risici inden for de områder, der hører under dens kommissorium
- g) at etablere et system af netværk bestående af organisationer, der virker inden for områder, der hører under dens kommissorium, og have ansvar for driften heraf
- h) at stille videnskabelig og teknisk bistand til rådighed for Kommissionen på dennes begæring som led i de procedurer til krisestyring, som Kommissionen gennemfører på fødevarer- og fodersikkerhedsområdet
 - i) inden for de områder, der hører under dens kommissorium, at stille videnskabelig og teknisk bistand til rådighed for Kommissionen på dennes begæring med henblik på at forbedre samarbejdet mellem Fællesskabet, kandidatlande, internationale organisationer og tredjelande
 - j) at sikre, at offentligheden og interesserede parter hurtigt modtager pålidelige, objektive og forståelige informationer på de områder, der hører under dens kommissorium
- k) uafhængigt at give udtryk for sine konklusioner og holdninger med hensyn til spørgsmål, der hører under dens kommissorium
- l) at påtage sig enhver anden opgave, som Kommissionen måtte pålægge den, og som hører under dens kommissorium.

AFDELING 2

ORGANISATION

Artikel 24

Autoritetens organer

Autoriteten består af:

- a) en bestyrelse
- b) en administrerende direktør og dennes personale
- c) et rådgivende forum
- d) en videnskabelig komité og ekspertpaneler.

Artikel 25

Bestyrelsen

1. Bestyrelsen består af 14 medlemmer udpeget af Rådet i samråd med Europa-Parlamentet fra en liste, som Kommissionen opstiller, og som indeholder et væsentligt større antal kandidater end antallet af medlemmer, der skal udpeges, samt en repræsentant for Kommissionen. Fire af medlemmerne skal have baggrund i organisationer, der repræsenterer forbrugere og andre interesser i fødevarerækeden.

Den af Kommissionen opstillede liste fremsendes sammen med relevant dokumentation til Europa-Parlamentet. Hurtigst muligt og inden tre måneder efter fremsendelsen kan Europa-Parlamentet tilkendegive sin holdning over for Rådet, der herefter udpeger bestyrelsen.

Bestyrelsesmedlemmerne udpeges således, at der sikres det højst mulige kompetenceniveau, en bred vifte af relevant ekspertise og i overensstemmelse hermed den størst mulige geografiske spredning i EU.

2. Medlemmerne udpeges for en firårig periode med mulighed for genudpegelse en gang. Den første mandatperiode skal dog være seks år for halvdelen af medlemmernes vedkommende.

3. Bestyrelsen vedtager autoritetens interne regler på grundlag af et forslag fra den administrerende direktør. Disse regler skal offentliggøres.

4. Bestyrelsen vælger sin formand blandt sine medlemmer for en toårig periode, der kan fornyes.

5. Bestyrelsen vedtager selv sin forretningsorden.

Medmindre andet er fastsat, træffes bestyrelsens beslutninger med et flertal af medlemmernes stemmer.

6. Bestyrelsen mødes efter indkaldelse fra formanden eller på anmodning af mindst en tredjedel af medlemmerne.

7. Bestyrelsen påser, at autoriteten varetager sit kommissorium og udfører de opgaver, den er pålagt, på de i denne forordning fastsatte betingelser.

8. Bestyrelsen vedtager inden den 31. januar hvert år autoritetens arbejdsprogram for det kommende år. Bestyrelsen vedtager også et flerårigt program, der kan revideres. Bestyrelsen påser, at disse programmer er i overensstemmelse med Fællesskabets lovgivningsmæssige og politiske prioriteter på fødevarerikkerhedsområdet.

Inden den 30. marts hvert år vedtager autoriteten en almindelig beretning om autoritetens aktiviteter i det forløbne år.

9. Bestyrelsen vedtager, efter indhentelse af Kommissionens godkendelse og efter udtalelse fra Revisionsretten, en finansforordning for autoriteten, hvori det navnlig fastsættes, hvilken procedure der skal følges ved udarbejdelsen og gennemførelsen af autoritetens budget, i overensstemmelse med artikel 142 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾ og med de lovgivningsmæssige krav i forbindelse med undersøgelser foretaget af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig.

10. Den administrerende direktør deltager i bestyrelsens møder uden stemmeret og varetager sekretariatsforretningerne.

Bestyrelsen indbyder formanden for den videnskabelige komité til uden stemmeret at deltage i dens møder.

Artikel 26

Den administrerende direktør

1. Den administrerende direktør udnævnes af bestyrelsen for en femårig periode, der kan fornyes, på grundlag af en liste over kandidater, som Kommissionen har foreslået efter offentlig opslag af stillingen, efter at der i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og andre steder har været offentliggjort en indkaldelse af interesselikende givelser. Inden udnævnelsen indbydes den af bestyrelsen indstillede kandidat straks til at afgive en redegørelse over for Europa-Parlamentet og besvare spørgsmål fra dets medlemmer. Direktøren kan afsættes af et flertal i bestyrelsen.

2. Den administrerende direktør er autoritetens repræsentant i retlig henseende. Han er ansvarlig for

- a) den daglige ledelse af autoriteten
- b) udarbejdelse af forslag til autoritetens arbejdsprogrammer i samråd med Kommissionen
- c) gennemførelse af arbejdsprogrammerne og af de beslutninger, der træffes af bestyrelsen
- d) ydelse af passende videnskabelig, teknisk og administrativ bistand til den videnskabelige komité og til ekspertpanelerne
- e) sikring af, at autoriteten udfører sine opgaver i overensstemmelse med brugernes krav, navnlig med hensyn til ydernes tilstrækkelighed og tidsforbruget
- f) udarbejdelse af indtægts- og udgiftsoversigten og gennemførelse af autoritetens budget
- g) alle personalespørgsmål
- h) etablering og opretholdelse af forbindelser med Europa-Parlamentet og for en løbende dialog med Parlamentets relevante udvalg.

3. Hvert år forelægger den administrerende direktør med henblik på bestyrelsens godkendelse:

- a) et udkast til almindelig beretning om alle autoritetens aktiviteter i det forløbne år
- b) et udkast til arbejdsprogrammer
- c) et udkast til årsregnskab for det forløbne år
- d) et udkast til budget for det kommende år.

Den administrerende direktør fremsender efter godkendelse i bestyrelsen den almindelige beretning og programmerne til Europa-Parlamentet, Rådet, Kommissionen og medlemsstaterne og sørger for, at de offentliggøres.

4. Den administrerende direktør godkender alle autoritetens udgifter og aflægger rapport om autoritetens aktiviteter til bestyrelsen.

⁽¹⁾ EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF, EKS, Euratom) nr. 762/2001 (EFT L 111 af 20.4.2001, s. 1).

Artikel 27

Det rådgivende forum

1. Det rådgivende forum består af repræsentanter for kompetente organer i medlemsstaterne, som har opgaver svarende til autoritetens, idet hver medlemsstat udpeger én repræsentant. Repræsentanterne kan lade sig repræsentere af suppleanter, som udnævnes samtidigt.

2. Medlemmer af det rådgivende forum må ikke være medlemmer af bestyrelsen.

3. Det rådgivende forum rådgiver den administrerende direktør med hensyn til udførelsen af dennes opgaver, som fastlagt i denne forordning, navnlig ved udarbejdelsen af forslag til autoritetens arbejdsprogram. Den administrerende direktør kan også anmode det rådgivende forum om råd med hensyn til prioriteringen af anmodninger om ekspertudtalelser.

4. Det rådgivende forum skal formidle udveksling af oplysninger om potentielle risici og fungere som videnspulje. Det sikrer et tæt samarbejde mellem autoriteten og de kompetente organer i medlemsstaterne, navnlig:

- a) samarbejde om at undgå overlapninger mellem autoritetens videnskabelige undersøgelser og medlemsstaternes, jf. artikel 32
- b) samarbejde i de tilfælde, der er nævnt i artikel 30, stk. 4, hvor autoriteten og et nationalt organ er forpligtet til at samarbejde
- c) samarbejde om at fremme det europæiske netværkssamarbejde mellem organisationer, der beskæftiger sig med områder, som hører under autoritetens kommissorium, jf. artikel 36, stk. 1.
- d) samarbejde, hvor autoriteten eller en medlemsstat konstaterer en ny risiko.

5. Det rådgivende forum har den administrerende direktør som formand. Det mødes regelmæssigt efter indkaldelse fra formanden eller efter anmodning fra mindst en tredjedel af dets medlemmer mindst fire gange om året. Procedurer for forumets virksomhed fastsættes i autoritetens interne regler og offentliggøres.

6. Autoriteten yder det rådgivende forum den nødvendige tekniske og logistiske bistand og varetager sekretariatsforretningerne i forbindelse med møderne.

7. Repræsentanter fra Kommissionens tjenestegrene kan deltage i det rådgivende forums arbejde. Den administrerende direktør kan indbyde repræsentanter for Europa-Parlamentet og andre relevante organer til at deltage.

Når det rådgivende forum drøfter de spørgsmål, der henvises til i artikel 22, stk. 5, litra b), kan repræsentanter fra kompetente organer i medlemsstaterne, som har opgaver svarende til de opgaver, der henvises til i artikel 22, stk. 5, litra b), deltage i det rådgivende forums arbejde, idet hver medlemsstat udpeger én repræsentant.

Artikel 28

Videnskabelig komité og ekspertpaneler

1. Det påhviler den videnskabelige komité og de stående ekspertpaneler, inden for deres respektive kompetenceområder, at afgive ekspertudtalelser på autoritetens vegne, og de har mulighed for om nødvendigt at arrangere offentlige høringer.

2. Den videnskabelige komité forestår den generelle koordinering, der er nødvendig for at sikre en ensartet procedure ved afgivelsen af ekspertudtalelser, herunder navnlig i forbindelse med vedtagelsen af arbejdsprocedurer og harmonisering af arbejdsmetoder. Komitéen afgiver udtalelser om tværfaglige emner, der hører under to eller flere ekspertpanelers kompetence, og om emner, der ikke hører under nogen af ekspertpanelernes kompetence.

Om nødvendigt og navnlig i tilfælde af emner, der ikke hører under nogen af ekspertpanelernes kompetence, nedsætter den videnskabelige komité arbejdsgrupper. I disse tilfælde støtter den sig på disse arbejdsgruppers ekspertise ved udarbejdelsen af ekspertudtalelserne.

3. Den videnskabelige komité består af formændene for ekspertpanelerne samt af seks uafhængige videnskabelige eksperter, som ikke tilhører nogen af ekspertpanelerne.

4. Ekspertpanelerne består af uafhængige videnskabelige eksperter. Når autoriteten er oprettet, nedsættes følgende ekspertpaneler:

- a) et panel for tilsætningsstoffer, smagsstoffer og hjælpestoffer, der anvendes i fødevarer, og materialer, der kommer i berøring med fødevarer
- b) et panel for tilsætningsstoffer og produkter eller stoffer, der anvendes i foder
- c) et panel for plantesundhed, plantebeskyttelsesmidler og restkoncentrationer heraf
- d) et panel for genetisk modificerede organismer
- e) et panel for diætetiske produkter, ernæring og allergier
- f) et panel for biologiske farer
- g) et panel for forurenende stoffer i fødevarekæden
- h) et panel for dyrs sundhed og velfærd.

Efter anmodning fra autoriteten kan Kommissionen efter proceduren i artikel 58, stk. 2, tilpasse antallet af og navnene på ekspertpanelerne under hensyn til den tekniske og videnskabelige udvikling.

5. Bestyrelsen, som træffer afgørelse på grundlag af et forslag fremsat af den administrerende direktør, efter at der i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, i relevante førende videnskabelige tidsskrifter og på autoritetens websted har været offentliggjort en indkaldelse af interessetilkendegivelser, udnævner de medlemmer af den videnskabelige komité, der ikke er medlemmer af ekspertpanelerne, samt medlemmerne af ekspertpanelerne for en treårig periode, der kan fornyes.

6. Den videnskabelige komité og ekspertpanelerne vælger hver især en formand og to næstformænd blandt deres medlemmer.

7. Den videnskabelige komité og ekspertpanelerne træffer beslutning med et flertal af medlemmernes stemmer. Mindretalsudtalelser registreres.

8. Repræsentanter fra Kommissionens tjenestegrene er berettiget til at overvære møder i den videnskabelige komité, ekspertpanelerne og deres arbejdsgrupper. Hvis de opfordres hertil, kan de bistå med afklaringer eller informationer, men må ikke søge at øve indflydelse på drøftelserne.

9. Procedurene for den videnskabelige komité og ekspertpanelernes virksomhed og indbyrdes samarbejde fastsættes i autoritetens interne regler.

Procedurene vedrører navnlig

- det antal gange i umiddelbar forlængelse af hinanden, en person kan være medlem af den videnskabelige komité eller et ekspertpanel
- antallet af medlemmer i hvert af ekspertpanelerne
- fremgangsmåden ved refusion af udgifterne for medlemmerne af den videnskabelige komité og ekspertpanelerne
- den måde, hvorpå opgaver og anmodninger om ekspertudtalelser fordeles mellem den videnskabelige komité og ekspertpanelerne
- oprettelsen og organisationen af arbejdsgrupperne under den videnskabelige komité og ekspertpanelerne og muligheden for, at eksterne eksperter kan inddrages i disse arbejdsgrupper.
- muligheden for, at observatører kan inviteres til den videnskabelige komité og ekspertpanelernes møder
- muligheden for at arrangere offentlige høringer.

AFDELING 3

DRIFTEN

Artikel 29

Ekspertudtalelser

1. Autoriteten afgiver ekspertudtalelser:

- på anmodning fra Kommissionen med hensyn til et hvilket som helst spørgsmål, der hører under autoritetens kommissorium, og i de tilfælde, hvor det i fællesskabslovgivningen er fastsat, at autoriteten skal høres
- på eget initiativ om forhold, der hører under dens kommissorium

Europa-Parlamentet eller en medlemsstat kan anmode autoriteten om at afgive en ekspertudtalelse om et hvilket som helst spørgsmål, der hører under dens kommissorium.

2. De anmodninger, der omtales i stk. 1, skal ledsages af baggrundsplysninger, hvori der gøres rede for det videnskabelige spørgsmål, der skal behandles, og Fællesskabets interesse heri.

3. Hvis der i fællesskabslovgivningen ikke er fastsat en bestemt frist for afgivelse af en ekspertudtalelse, afgiver autoriteten ekspertudtalelsen inden for den tidsfrist, der er angivet i anmodningen om udtalelsen, medmindre særlige omstændigheder gør det berettiget, at fristen fraviges.

4. Hvis der fremsættes forskellige anmodninger vedrørende de samme spørgsmål, eller hvis anmodningen ikke er i overensstemmelse med stk. 2 eller er uklar, kan autoriteten enten afslå den eller foreslå ændringer til en anmodning om en udtalelse i samråd med den institution eller den/de medlemsstat(er), der har fremsat anmodningen. Den institution eller den/de medlemsstat(er), der har fremsat anmodningen, skal have begrundelse for afslaget.

5. Hvis autoriteten allerede har afgivet en ekspertudtalelse om det specifikke emne i en anmodning, kan den afslå anmodningen, hvis den konkluderer, at der ikke er nye videnskabelige elementer, der berettiger til, at spørgsmålet tages op igen. Den institution eller den/de medlemsstat(er), der har fremsat anmodningen, skal have begrundelse for afslaget.

6. Gennemførelsesbestemmelser til denne artikel fastsættes af Kommissionen efter høring af autoriteten efter proceduren i artikel 58, stk. 2. Gennemførelsesbestemmelserne skal navnlig præcisere:

- den procedure, som autoriteten skal anvende i forbindelse med de anmodninger, der indgives til den
- retningslinjerne for den videnskabelige evaluering af stoffer, produkter eller processer, som i henhold til fællesskabslovgivningen er undergivet en ordning, der indebærer en forudgående godkendelse eller optagelse på en positivliste, navnlig i de tilfælde, hvor fællesskabslovgivningen indeholder bestemmelse om eller tillader, at ansøgeren forelægger et dossier med henblik herpå.

7. I autoritetens interne regler fastsættes nærmere krav med hensyn til format, begrundelse og offentliggørelse af ekspertudtalelser.

Artikel 30

Divergerende ekspertudtalelser

1. Autoriteten skal udvise årvågenhed, så den på et tidligt tidspunkt kan identificere potentielle kilder til divergens mellem autoritetens egne ekspertudtalelser og de ekspertudtalelser, der afgives af andre organer med tilsvarende opgaver.

2. Såfremt autoriteten opdager en sådan potentiel kilde til divergens, retter den henvendelse til det pågældende organ for at sikre, at alle relevante videnskabelige oplysninger udveksles, og identificere videnskabelige spørgsmål, der kan give anledning til strid.

3. Såfremt det må konstateres, at der eksisterer en alvorlig divergens med hensyn til et videnskabeligt spørgsmål, og det pågældende organ er et fællesskabsagentur eller en af Kommissionens videnskabelige komitéer, er autoriteten og det pågældende organ forpligtet til at samarbejde med henblik på enten at nå til enighed eller at forelægge Kommissionen et fælles dokument, hvori der redegøres nærmere for de omtvistede videnskabelige spørgsmål og identificeres relevante usikkerhedsmomenter i datamaterialet. Dette dokument offentliggøres.

4. Såfremt det konstateres, at der eksisterer en alvorlig divergens med hensyn til et videnskabeligt spørgsmål, og det pågældende organ er et organ i en af medlemsstaterne, er autoriteten og det nationale organ forpligtet til at samarbejde med henblik på enten at nå til enighed eller at udarbejde et fælles dokument, hvori der redegøres nærmere for de omtvistede videnskabelige spørgsmål og identificeres relevante usikkerhedsmomenter i datamaterialet. Dette dokument offentliggøres.

Artikel 31

Videnskabelig og teknisk bistand

1. Kommissionen kan anmode autoriteten om videnskabelig eller teknisk bistand inden for et hvilket som helst område under autoritetens kommissorium. Videnskabelig og teknisk bistand består i videnskabeligt eller teknisk arbejde, der bygger på anerkendte videnskabelige eller tekniske principper, som ikke kræver, at den videnskabelige komité eller et ekspertpanel foretager en videnskabelig vurdering. Sådant bistand kan navnlig omfatte bistand til Kommissionen til opstilling eller evaluering af tekniske kriterier samt bistand til Kommissionen til udarbejdelse af tekniske retningslinjer.

2. Når Kommissionen indgiver en anmodning om videnskabelig eller teknisk bistand til autoriteten, fastsætter den efter aftale med autoriteten en frist for udførelsen af opgaven.

Artikel 32

Videnskabelige undersøgelser

1. Under anvendelse af de bedste uafhængige videnskabelige ressourcer, der er til rådighed, får autoriteten udført videnskabelige undersøgelser, der er nødvendige for varetagelsen af dens kommissorium. Disse undersøgelser skal bestilles på en åben og gennemsigtig måde. Autoriteten søger at undgå overlappinger i forhold til medlemsstaternes eller Fællesskabets forskningsprogrammer og fremmer samarbejdet ved at foretage en passende koordinering.

2. Autoriteten underretter Europa-Parlamentet, Kommissionen og medlemsstaterne om resultaterne af dens videnskabelige undersøgelser.

Artikel 33

Dataindsamling

1. Autoriteten søger, indsamler, behandler, analyserer og opsummerer videnskabelige og tekniske data inden for de

områder, der hører under dens kommissorium. Dette omfatter navnlig indsamling af data vedrørende:

- a) fødevarerforbrug og det omfang, hvori den enkelte er udsat for risici i forbindelse med forbruget af fødevarer
- b) incidens og prævalens af biologiske risici
- c) forurenende stoffer i fødevarer og foder
- d) restkoncentrationer.

2. Med henblik på den i stk. 1 nævnte dataindsamling arbejder autoriteten tæt sammen med alle de organisationer, der er beskæftiget med dataindsamling, herunder organisationer fra kandidatlande, fra tredjelande og fra internationale organer.

3. Medlemsstaterne træffer alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at gøre det muligt at overføre de data, som de indsamler inden for de i stk. 1 og 2 nævnte områder, til autoriteten.

4. Autoriteten sender medlemsstaterne og Kommissionen passende anbefalinger med angivelse af, hvordan den tekniske sammenlignelighed af de data, den modtager og analyserer, kan forbedres for at fremme konsolideringen på fællesskabsplan.

5. Senest et år efter denne forordnings ikrafttræden offentliggør Kommissionen en fortegnelse over de dataindsamlings-systemer, der findes på fællesskabsplan inden for de områder, der hører under autoritetens kommissorium.

Rapporten, der ledsages af passende forslag, skal i givet fald indeholde en angivelse af navnlig:

- a) hvilken rolle autoriteten bør tildeles inden for de enkelte systemer, og hvilke ændringer eller forbedringer der eventuelt vil være nødvendige, for at autoriteten kan opfylde sit kommissorium i samarbejde med medlemsstaterne
- b) hvilke mangler der skal afhjælpes, for at autoriteten kan indsamle og opsummere relevante videnskabelige og tekniske data på fællesskabsplan inden for de områder, der hører under dens kommissorium.

6. Autoriteten sender resultaterne af sit arbejde i forbindelse med dataindsamling til Europa-Parlamentet, Kommissionen og medlemsstaterne.

Artikel 34

Konstatering af nye risici

1. Autoriteten indfører overvågningsprocedurer til systematisk søgning, indsamling, behandling og analyse af oplysninger og data med henblik på konstatering af nye risici på de områder, der hører under dens kommissorium.

2. Hvis autoriteten er i besiddelse af oplysninger, der giver mistanke om, at der består en alvorlig ny risiko, anmoder den om yderligere oplysninger fra medlemsstaterne, andre fællesskabsorganer og Kommissionen. Medlemsstaterne, de berørte fællesskabsagenter og Kommissionen svarer straks og fremsender alle relevante oplysninger, som de er i besiddelse af.

3. Autoriteten anvender alle de oplysninger, den modtager, til at varetage sit kommissorium med hensyn til konstatering af en ny risiko.

4. Autoriteten fremsender evalueringen og de oplysninger, der er indsamlet om nye risici, til Europa-Parlamentet, Kommissionen og medlemsstaterne.

Artikel 35

Hurtigt varslingssystem

For at autoriteten bedre kan opfylde sine opgaver med overvågning af de sundheds- og ernæringsmæssige risici, gøres den til modtager af meddelelserne i det hurtige varslingssystem. Den analyserer indholdet af disse meddelelser med henblik på at give Kommissionen og medlemsstaterne alle oplysninger, der er nødvendige for risikoanalysen.

Artikel 36

Netværkssamarbejde mellem organisationer, der beskæftiger sig med områder, som hører under autoritetens kommissorium

1. Autoriteten fremmer det europæiske netværkssamarbejde mellem organisationer, der beskæftiger sig med områder, som hører under autoritetens kommissorium. Formålet med et sådant netværkssamarbejde er navnlig at fremme et netværk for videnskabeligt samarbejde ved hjælp af koordinering af aktiviteter, udveksling af oplysninger, udformning og gennemførelse af fælles projekter samt udveksling af ekspertise og bedste praksis inden for de områder, der hører under autoritetens kommissorium.

2. Bestyrelsen udfærdiger efter et forslag fra den administrerende direktør en offentligt tilgængelig fortegnelse over de af medlemsstaterne udpegede kompetente organisationer, som enten enkeltvis eller i netværk kan bistå autoriteten med varetagelsen af dens kommissorium. Autoriteten kan overdrage visse opgaver til disse organisationer, herunder navnlig det forberedende arbejde i forbindelse med ekspertudtalelser, videnskabelig og teknisk bistand, indsamling af data og konstatering af nye risici. Til nogle af disse opgaver kan der ydes økonomisk støtte.

3. Gennemførelsesbestemmelser til stk. 1 og 2 fastsættes af Kommissionen efter høring af autoriteten efter den i artikel 58, stk. 2, nævnte procedure. I gennemførelsesbestemmelserne skal det navnlig præciseres, efter hvilke kriterier et institut kan optages i fortegnelsen over de af medlemsstaterne udpegede kompetente organisationer, hvordan de harmoniserede kvalitetskrav fastsættes, og hvilke finansielle regler der finder anvendelse, hvis der ydes økonomisk støtte.

4. Senest et år efter denne forordnings ikrafttræden offentliggør Kommissionen en fortegnelse over de fællesskabsordninger, der findes på de områder, der hører under autoritetens kommissorium, og hvorefter medlemsstaterne udfører bestemte opgaver i forbindelse med videnskabelige vurderinger, herunder i særdeleshed ved behandlingen af godkendelsessager. Rapporten skal i givet fald ledsages af passende forslag, herunder navnlig en angivelse af, hvilke ændringer eller forbedringer af de enkelte ordninger der måtte være nødvendige, for

at autoriteten kan varetage sit kommissorium i samarbejde med medlemsstaterne.

AFDELING 4

UAFHÆNGIGHED, ÅBNHED, TAVSHEDSPLIGT OG KOMMUNIKATION

Artikel 37

Uafhængighed

1. Medlemmerne af bestyrelsen, medlemmerne af det rådgivende forum og den administrerende direktør forpligter sig til at være uafhængige og handle i almenhedens interesse.

De afgiver med henblik herpå en loyalitetserklæring og en interesseerklæring, hvori de enten anfører, at de ikke har nogen interesser, der berører deres uafhængighed, eller at de har visse direkte eller indirekte interesser, der kan anses for at berøre deres uafhængighed. Disse erklæringer, der skal være skriftlige, afgives hvert år.

2. Medlemmerne af den videnskabelige komité og af ekspertpanelerne forpligter sig til at handle uafhængigt af ekstern indflydelse.

De afgiver med henblik herpå en loyalitetserklæring og en interesseerklæring, hvori de enten anfører, at de ikke har nogen interesser, der berører deres uafhængighed, eller at de har visse direkte eller indirekte interesser, der kan anses for at berøre deres uafhængighed. Disse erklæringer, der skal være skriftlige, afgives hvert år.

3. Medlemmerne af bestyrelsen, medlemmerne af det rådgivende forum, den administrerende direktør, medlemmerne af den videnskabelige komité og af ekspertpanelerne samt eksterne eksperter, der deltager i deres arbejdsgrupper, skal på hvert møde gøre opmærksom på eventuelle interesser, som kan anses for at berøre deres uafhængighed med hensyn til de punkter, der er på dagsordenen.

Artikel 38

Åbenhed

1. Autoriteten påser, at der er en høj grad af åbenhed omkring udførelsen af dens aktiviteter. Autoriteten offentliggør straks især

- dagsordener og protokoller for den videnskabelige komité og ekspertpanelernes møder
- de udtalelser, der afgives af den videnskabelige komité og ekspertpanelerne, herunder mindretalsudtalelser, hvilket skal ske umiddelbart efter deres vedtagelse
- de oplysninger, som er grundlag for dens udtalelser, uden at dette berører artikel 39 og 41
- de årlige interesseerklæringer, der afgives af medlemmerne af bestyrelsen, den administrerende direktør, medlemmerne af det rådgivende forum, medlemmerne af den videnskabelige komité og ekspertpanelerne, samt de interesseerklæringer, der afgives med hensyn til punkter på dagsordenen for møderne

- e) resultaterne af dens videnskabelige undersøgelser
- f) den årlige aktivitetsberetning
- g) anmodninger fra Europa-Parlamentet, Kommissionen eller en medlemsstat om ekspertudtalelser, som er blevet afslået eller ændret samt begrundelserne for afslaget eller ændringen.

2. Bestyrelsens møder er offentlige, medmindre den efter forslag fra den administrerende direktør træffer anden afgørelse for så vidt angår særlige administrative punkter på dagsordenen, og den kan give forbrugerrepræsentanter eller andre interesserede parter tilladelse til at følge procedurerne i forbindelse med nogle af autoritetens aktiviteter.

3. Autoriteten fastsætter i sine interne regler bestemmelser om, hvordan de i stk. 1 og 2 omhandlede regler om åbenhed gennemføres i praksis.

Artikel 39

Tavshedspligt

1. Uanset artikel 38 må autoriteten ikke til tredjemand videregive fortrolige oplysninger, som den modtager, og for hvilke der foreligger en velbegrunnet begæring om, at de holdes fortrolige, medmindre omstændighederne gør det påkrævet at offentliggøre oplysningerne af hensyn til folkesundhedsbeskyttelsen.

2. Medlemmerne af bestyrelsen, den administrerende direktør, medlemmerne af den videnskabelige komité og af ekspertpanelerne samt eksterne eksperter, der deltager i deres arbejdsgrupper, medlemmer af det rådgivende forum samt autoritetens ansatte er, selv efter at deres hverv er ophørt, undergivet tavshedspligt som fastsat i traktatens artikel 287.

3. Konklusionerne af de ekspertudtalelser, der afgives af autoriteten vedrørende de påregnede sundhedsmæssige virkninger, må under ingen omstændigheder tilbageholdes som fortrolige.

4. Autoriteten fastsætter i sine interne regler bestemmelser om, hvordan de i stk. 1 og 2 omhandlede regler om tavshedspligt gennemføres i praksis.

Artikel 40

Kommunikation fra autoriteten

1. Autoriteten varetager på eget initiativ kommunikationen på de områder, der hører under dens kommissorium, uden at dette berører Kommissionens kompetence til at give meddelelse om beslutninger truffet i forbindelse med risikostyringen.

2. Autoriteten skal sikre, at offentligheden og eventuelle interesserede parter hurtigt får objektive, pålidelige og let tilgængelige oplysninger, især vedrørende resultaterne af dens arbejde. Autoriteten udarbejder og udsender informationsmateriale til den brede offentlighed for at nå disse mål.

3. Autoriteten handler i tæt samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne for at fremme den nødvendige sammenhæng i risikokommunikationsprocessen.

Autoriteten offentliggør i overensstemmelse med artikel 38 alle de udtalelser, den afgiver.

4. Autoriteten sikrer, at der etableres et passende samarbejde med de kompetente organer i medlemsstaterne og med andre interesserede parter i forbindelse med offentlige informationskampagner.

Artikel 41

Aktindsigt

1. Autoriteten sikrer en vid adgang til aktindsigt i de dokumenter, der er i dens besiddelse.

2. Bestyrelsen vedtager på forslag af den administrerende direktør bestemmelserne for den i stk. 1 omtalte aktindsigt, idet der fuldt ud tages hensyn til de generelle principper og betingelser, der regulerer adgangen til aktindsigt i fællesskabsinstitutionernes dokumenter.

Artikel 42

Forbrugere, producenter og andre interesserede parter

Autoriteten etablerer effektive forbindelser med forbrugerrepræsentanter, producentrepræsentanter, tilvirkere og andre interesserede parter.

AFDELING 5

FINANSIELLE BESTEMMELSER

Artikel 43

Vedtagelse af autoritetens budget

1. Autoritetens indtægter udgøres af et bidrag fra Fællesskabet og fra enhver stat, som Fællesskabet har indgået aftaler med, jf. artikel 49, og de opkrævede gebyrer for publikationer, konferencer, uddannelse og alle andre tilsvarende tjenester, autoriteten yder.

2. Autoritetens udgifter omfatter udgifter til personale, administration, infrastrukturer og drift samt udgifter i forbindelse med kontrakter indgået med tredjemand eller i forbindelse med den økonomiske støtte, der omhandles i artikel 36.

3. I god tid inden den i stk. 5 omhandlede dato udarbejder den administrerende direktør et overslag over autoritetens indtægter og udgifter for det kommende regnskabsår og forelægger det for bestyrelsen sammen med en foreløbig stillingsfortegnelse.

4. Indtægter og udgifter skal balancere.

5. Senest den 31. marts hvert år vedtager bestyrelsen forslaget til overslag med en foreløbig stillingsfortegnelse ledsaget af et foreløbigt arbejdsprogram og sender det til Kommissionen og de stater, som Fællesskabet har indgået aftaler med, jf. artikel 49. På grundlag af dette forslag opstiller Kommissionen de relevante overslag i det foreløbige forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget, som forelægges for Rådet i henhold til traktatens artikel 272.

6. Når budgetmyndigheden har vedtaget Den Europæiske Unions almindelige budget, vedtager bestyrelsen autoritetens endelige budget og arbejdsprogram og afpasser dem om nødvendigt efter Fællesskabets bidrag. Den sender dem straks til Kommissionen og budgetmyndigheden.

Artikel 44

Gennemførelsen af autoritetens budget

1. Den administrerende direktør gennemfører autoritetens budget.

2. Kommissionens finansinspektør kontrollerer indgåelsen og betalingen af alle udgiftsforpligtelser og kontrollerer fastlæggelsen og inkasseringen af autoritetens indtægter.

3. Senest den 31. marts hvert år fremsender den administrerende direktør et detaljeret regnskab for alle autoritetens indtægter og udgifter i det foregående regnskabsår til Kommissionen, bestyrelsen og Revisionsretten.

Revisionsretten reviderer disse regnskaber i overensstemmelse med traktatens artikel 248. Den offentliggør hvert år en beretning om autoritetens aktiviteter.

4. Europa-Parlamentet meddeler efter henstilling fra Rådet autoritetens administrerende direktør decharge for gennemførelsen af budgettet.

Artikel 45

Gebyrer modtaget af autoriteten

Senest tre år efter denne forordnings ikrafttræden offentliggør Kommissionen efter høring af autoriteten, medlemsstaterne og andre interesserede parter en rapport om, hvorvidt det er muligt og tilrådeligt at forelægge et lovgivningsmæssigt forslag i henhold til den fælles beslutningsprocedure og i overensstemmelse med traktaten om andre tjenester, der ydes af autoriteten.

AFDELING 6

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 46

Retlig status og privilegier

1. Autoriteten har status som en juridisk person. Autoriteten har i hver medlemsstat den mest vidtgående rets- og handleevne, som vedkommende stats lovgivning tillægger juridiske

personer. Den kan i særdeleshed erhverve og afhænde fast ejendom og løsøre og kan optræde som part i retssager.

2. Protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter gælder for autoriteten.

Artikel 47

Erstatningsansvar

1. Autoritetens ansvar i kontraktforhold bestemmes efter den lovgivning, der finder anvendelse på den pågældende kontrakt. De Europæiske Fællesskabers Domstol har kompetence til at træffe afgørelse i henhold til en voldgiftsbestemmelse, som er indeholdt i en af autoriteten indgået aftale.

2. For så vidt angår ansvar uden for kontraktforhold, skal autoriteten i overensstemmelse med de almindelige retsgrund-sætninger, der er fælles for medlemsstaternes retssystemer, erstatte skader forvoldt af autoriteten eller af dens ansatte under udøvelsen af deres hverv. Domstolen har kompetence til at træffe afgørelse i tvister vedrørende sådanne skadeserstatninger.

3. De ansattes personlige ansvar over for autoriteten fastsættes i de ansættelsesvilkår, der gælder for autoritetens personale.

Artikel 48

Personale

1. Autoritetens personale er omfattet af de regler og forskrifter, der gælder for tjenestemænd og øvrige ansatte ved De Europæiske Fællesskaber.

2. Autoriteten udøver over for personalet de beføjelser, som er overdraget til ansættelsesmyndigheden.

Artikel 49

Tredjelandes deltagelse

Autoriteten skal være åben for deltagelse af lande, der har indgået en aftale med Fællesskabet, hvorved de har vedtaget, at fællesskabslovgivningen skal finde anvendelse på det område, der er omfattet af denne forordning.

I de relevante bestemmelser i sådanne aftaler fastsættes de nærmere bestemmelser om bl.a. karakteren, omfanget og udformningen af disse landes deltagelse i autoritetens arbejde, herunder bestemmelser om deltagelse i de netværk, som autoriteten driver, optagelse i fortegnelsen over kompetente organisationer, der kan tildeles visse opgaver, finansielle bidrag og personale.

KAPITEL IV

HURTIGT VARSLINGSSYSTEM, KRISESTYRING OG KRISESITUATIONER

AFDELING 1

HURTIGT VARSLINGSSYSTEM

Artikel 50

Hurtigt varslingsystem

1. Der indføres herved i form af et netværk et system for meddelelse om en direkte eller indirekte sundhedsrisiko for mennesker på grund af fødevarer eller foder. Systemet omfatter medlemsstaterne, Kommissionen og autoriteten. Medlemsstaterne, Kommissionen og autoriteten udpeger hver især et kontaktpunkt, der er medlem af netværket. Kommissionen er ansvarlig for forvaltningen af netværket.

2. Hvis et medlem af netværket har oplysninger om, at en fødevarer eller et foder indebærer en alvorlig direkte eller indirekte sundhedsrisiko for mennesker, skal disse oplysninger straks meddeles Kommissionen via det hurtige varslingsystem. Kommissionen videregiver straks disse oplysninger til medlemmerne af netværket.

Autoriteten kan supplere meddelelsen med en hvilken som helst videnskabelig eller teknisk oplysning, der vil kunne fremme hurtige og hensigtsmæssige risikostyringstiltag fra medlemsstaternes side.

3. For så vidt andet ikke er fastsat i fællesskabslovgivningen, underretter medlemsstaterne via det hurtige varslingsystem straks Kommissionen om:

- a) enhver foranstaltning, der træffer, som har til formål at begrænse markedsføringen af fødevarer eller foder, at tilbagetrække fødevarer eller foder fra markedet eller at tilbagekalde fødevarer eller foder for at beskytte forbrugernes sundhed, hvor det er nødvendigt at gribe hurtigt ind
- b) enhver henstilling til eller aftale, på frivillig eller tvungen basis, med erhvervsledere, som har til formål at hindre, begrænse eller fastsætte bestemte vilkår for markedsføring eller brug af fødevarer eller foder, hvor det som følge af en alvorlig risiko for forbrugernes sundhed er nødvendigt at gribe hurtigt ind
- c) enhver form for afvisning på grund af en direkte eller indirekte sundhedsrisiko for mennesker af et parti, en container eller ladning fødevarer eller foder ved et grænsekontrolsted inden for Den Europæiske Union iværksat af en kompetent myndighed.

Meddelelsen ledsages af en detaljeret redegørelse for baggrunden for den foranstaltning, som de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor meddelelsen er afgivet, har truffet. Den følges i god tid op af supplerende oplysninger,

navnlig i de situationer, hvor de foranstaltninger, som meddelelsen er baseret på, er blevet ændret eller trukket tilbage.

Kommissionen videregiver straks den meddelelse og de supplerende oplysninger, der modtages i henhold til første og andet afsnit, til medlemmerne af netværket.

I de tilfælde hvor et parti, en container eller ladning fødevarer eller foder af en kompetent myndighed afvises ved et grænsekontrolsted inden for Den Europæiske Union, underretter Kommissionen straks alle grænsekontrolsteder inden for Den Europæiske Union samt det tredjeland, der er oprindelseslandet.

4. Såfremt en fødevarer eller et foder, hvorom der er afgivet en meddelelse under det hurtige varslingsystem, er blevet afsendt til et tredjeland, giver Kommissionen det pågældende land alle relevante oplysninger.

5. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om, hvilke tiltag der er gennemført, eller hvilke foranstaltninger der er truffet på baggrund af modtagelsen af meddelelser og supplerende oplysninger videregivet via det hurtige varslingsystem. Kommissionen videregiver straks disse oplysninger til medlemmerne af netværket.

6. Det hurtige varslingsystem kan udvides til at omfatte kandidatlande, tredjelande og internationale organisationer, idet deres deltagelse fastsættes i aftaler indgået mellem Fællesskabet og de pågældende lande eller internationale organisationer i overensstemmelse med de procedurer, der er fastlagt i de pågældende aftaler. Aftalerne skal være baseret på gensidighed og skal indeholde bestemmelser om tavshedspligt svarende til dem, der finder anvendelse i Fællesskabet.

Artikel 51

Gennemførelse

Gennemførelsesforanstaltningerne til artikel 49 vedtages af Kommissionen efter drøftelse med autoriteten efter proceduren i artikel 58, stk. 2. Disse bestemmelser skal navnlig fastlægge de særlige betingelser og procedurer, der gælder for videregivelse af meddelelser og supplerende oplysninger.

Artikel 52

Regler om tavshedspligt i forbindelse med det hurtige varslingsystem

1. Oplysninger om sundhedsmæssige risici ved fødevarer og foder, som medlemmerne af netværket råder over, skal almindeligvis være tilgængelige for offentligheden i overensstemmelse med informationsprincippet i artikel 10. Generelt skal offentligheden have adgang til oplysninger, der gør det muligt at identificere produktet, samt oplysninger om risikoens art og de foranstaltninger, der træffes.

Medlemmerne af netværket træffer dog de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de ansatte får pålagt ikke at videregive oplysninger, der er indsamlet i henhold til bestemmelserne i denne afdeling, og som ifølge deres natur er fortrolige i behørigt begrundede tilfælde, medmindre omstændighederne tilsiger, at en viderebringelse af oplysningerne er nødvendig for beskyttelsen af menneskers sundhed.

2. Beskyttelsen af fortrolige oplysninger er ikke til hinder for videregivelse til myndighederne af oplysninger, der kan være af betydning for et effektivt markedstilsyn og for effektive håndhævelsesforanstaltninger på fødevarer- og foderområdet. Myndigheder, der modtager oplysninger, der er omfattet af tavshedspligt, sikrer, at de beskyttes i overensstemmelse med stk. 1.

AFDELING 2

KRISESITUATIONER

Artikel 53

Beredskabsforanstaltninger for fødevarer og foder med oprindelse i Fællesskabet eller importeret fra et tredjeland

1. Hvis det er åbenbart, at fødevarer eller foder med oprindelse i Fællesskabet eller importeret fra et tredjeland må formodes at udgøre en alvorlig risiko for menneskers sundhed, dyrsundheden eller miljøet, og at denne risiko ikke kan styres på tilfredsstillende vis ved hjælp af de foranstaltninger, der træffes af den eller de berørte medlemsstater, vedtager Kommissionen efter proceduren i artikel 58, stk. 2, på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat straks — afhængigt af situationens alvor — en eller flere af følgende foranstaltninger:

- a) for fødevarer eller foder med oprindelse i Fællesskabet:
 - i) suspension af markedsføringen eller brugen af den pågældende fødevarer
 - ii) suspension af markedsføringen eller anvendelsen af det pågældende foder
 - iii) fastsættelse af særlige betingelser for den pågældende fødevarer eller det pågældende foder
 - iv) andre hensigtsmæssige midlertidige foranstaltninger
- b) for fødevarer eller foder importeret fra et tredjeland:
 - i) suspension af importen af den pågældende fødevarer eller det pågældende foder fra det berørte tredjeland eller dele deraf, og i givet fald fra det tredjeland, der er transitland
 - ii) fastsættelse af særlige betingelser for den pågældende fødevarer eller det pågældende foder fra det berørte tredjeland eller dele deraf
 - iii) andre hensigtsmæssige midlertidige foranstaltninger.

2. I krisituationer kan Kommissionen dog midlertidigt vedtage de i stk. 1 nævnte foranstaltninger efter at have hørt den eller de berørte medlemsstater og efter at have underrettet de øvrige medlemsstater.

Foranstaltningerne skal så hurtigt som muligt og senest ti arbejdsdage herefter bekræftes, ændres, ophæves eller forlænges efter proceduren i artikel 58, stk. 2, og grundene til Kommissionens afgørelse skal offentliggøres hurtigst muligt.

Artikel 54

Andre beredskabsforanstaltninger

1. Såfremt en medlemsstat officielt informerer Kommissionen om behovet for at iværksætte beredskabsforanstaltninger, og Kommissionen ikke har handlet i overensstemmelse med artikel 53, kan medlemsstaten vedtage midlertidige beskyttelsesforanstaltninger. I så fald underretter den straks de andre medlemsstater og Kommissionen herom.

2. Kommissionen forelægger senest ti arbejdsdage herefter sagen for den komité, der oprettes ved artikel 58, stk. 1, efter proceduren i artikel 58, stk. 2, med henblik på forlængelse, ændring eller ophævelse af de midlertidige nationale beskyttelsesforanstaltninger.

3. Medlemsstaten kan opretholde de midlertidige nationale beskyttelsesforanstaltninger, indtil der er blevet vedtaget fælleskabsforanstaltninger.

AFDELING 3

KRISESTYRING

Artikel 55

Generel krisestyrringsplan

1. Kommissionen udarbejder i et tæt samarbejde med autoriteten og medlemsstaterne en generel plan for krisestyrring på fødevarer- og fodersikkerhedsområdet, herefter benævnt den »generelle plan«.

2. I den generelle plan præciseres, hvilke slags situationer der indebærer en sådan direkte eller indirekte risiko for menneskers sundhed hidrørende fra fødevarer eller foder, at det må antages, at den ikke kan forebygges, elimineres eller reduceres til et acceptabelt niveau på grundlag af de eksisterende bestemmelser, eller at den ikke i tilstrækkeligt omfang kan håndteres alene ved anvendelse af artikel 53 og 54.

I den generelle plan præciseres ligeledes, hvilke praktiske procedurer der er nødvendige for at kunne håndtere en krise, herunder hvilke principper om åbenhed der skal finde anvendelse og en kommunikationsstrategi.

Artikel 56

Krisestab

1. Uden at dette i øvrigt indskrænker Kommissionens opgave med hensyn til at sikre gennemførelsen af fællesskabsretten, underretter Kommissionen straks medlemsstaterne og autoriteten, hvis den konstaterer, at der foreligger en situation, hvor en fødevarer eller et foder indebærer en alvorlig direkte eller indirekte risiko for menneskers sundhed, og risikoen ikke kan forebygges, elimineres eller reduceres på grundlag af de eksisterende bestemmelser, eller risikoen ikke i tilstrækkelig grad kan håndteres alene ved anvendelse af artikel 53 og 54.

2. Kommissionen opretter straks en krisestab, hvori autoriteten deltager, og hvortil autoriteten om nødvendigt yder videnskabelig og teknisk bistand.

Artikel 57

Krisestabens opgaver

1. Krisestaben er ansvarlig for at indsamle og evaluere alle relevante oplysninger og fastlægge, hvilke muligheder der er for, at en risiko for menneskers sundhed så effektivt og så hurtigt som muligt forebygges, elimineres eller reduceres til et acceptabelt niveau.

2. Kriseenheden kan anmode om bistand fra en hvilken som helst offentlig myndighed eller privat person, hvis ekspertise den anser for påkrævet til en effektiv styring af krisen.

3. Kriseenheden holder offentligheden underrettet om risikoen og om de foranstaltninger, der træffes.

KAPITEL V

PROCEDURER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

AFDELING 1

KOMITÉ OG MÆGLINGSPROCEDURER

Artikel 58

Komité

1. Kommissionen bistås af en stående komité for fødevarer-kæden og dyresundhed, herefter benævnt »komitéen«, bestående af repræsentanter for medlemsstaterne og med Kommissionens repræsentant som formand. Komitéen opdeles i afdelinger, der skal tage sig af alle relevante sager.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes proceduren i artikel 5 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 7 og 8.

3. Det tidsrum, der nævnes i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.

Artikel 59

Komitéens opgaver

Komitéen udfører de opgaver, som pålægges den i henhold til denne forordning eller andre relevante fællesskabsbestemmelser, i de tilfælde og under de betingelser, der er fastsat i bestemmelserne. Komitéen kan endvidere enten på formandens initiativ eller på skriftlig anmodning af en af komitéens medlemmer undersøge ethvert forhold, der er omhandlet i de pågældende bestemmelser.

Artikel 60

Mæglingsprocedure

1. Uden at dette berører anvendelsen af andre fællesskabsbestemmelser, skal en medlemsstat, der er af den opfattelse, at en anden medlemsstat har truffet en foranstaltning på fødevarerikkerhedsområdet, som er uforenelig med denne forordning, eller som må formodes at påvirke det indre markeds virkemåde, forelægge sagen for Kommissionen, der straks underretter den anden medlemsstat.

2. De to berørte medlemsstater og Kommissionen bestræber sig på så vidt muligt at løse problemet. Hvis det ikke er muligt at nå frem til en aftale, kan Kommissionen anmode autoriteten om at afgive en udtalelse om ethvert relevant omstridt videnskabeligt spørgsmål. Kommissionen og autoriteten fastlægger ved gensidig aftale, efter høring af de to berørte medlemsstater, vilkårene for anmodningen og den frist, inden for hvilken autoriteten anmodes om at afgive sin udtalelse.

AFDELING 2

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 61

Revisionsklausul

1. Senest den 1. januar 2005 og derefter hvert sjette år lader autoriteten i samarbejde med Kommissionen foretage en uafhængig, ekstern evaluering af sine resultater på grundlag af de rammer, der fastlægges af bestyrelsen efter aftale med Kommissionen. Evalueringen skal indeholde en vurdering af autoritetens arbejdsangange og indflydelse. I evalueringen tages der hensyn til de berørte parter synspunkter, både på fællesskabsplan og på nationalt plan.

Autoritetens bestyrelse gennemgår evalueringens konklusioner og retter i givet fald henstillinger til Kommissionen om ændringer af autoriteten og dens arbejds gange. Evalueringen og henstillingerne offentliggøres.

2. Kommissionen offentliggør senest den 1. januar 2005 en rapport om de erfaringer, der er indhøstet, med hensyn til gennemførelsen af afdeling 1 og 2 i kapitel IV.

3. De i stk. 1 og 2 nævnte rapporter og henstillinger sendes til Rådet og Europa-Parlamentet.

Artikel 62

Henvisninger til Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet og til Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed

1. Henvisninger i fællesskabslovgivningen til Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler, Den Videnskabelige Komité for Foder, Den Videnskabelige Veterinærkomité, Den Videnskabelige Komité for Pesticider, Den Videnskabelige Komité for Planter og Den Videnskabelige Styringskomité erstattes med henvisninger til Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet.

2. Henvisninger i fællesskabslovgivningen til Det Stående Levnedsmiddeludvalg, Den Stående Komité for Foderstoffer og Det Stående Veterinærudvalg erstattes med henvisninger til Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed.

Henvisninger til Den Stående Fytosanitære Komité i fællesskabslovgivningen, der er baseret på og omfatter direktiv 76/895/EØF, 86/362/EØF, 86/363/EØF, 90/642/EØF og 91/414/EØF om plantebeskyttelsesmidler og fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer, erstattes med

henvisninger til Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed.

3. Ved fællesskabslovgivning forstås i stk. 1 og 2 alle Fællesskabets forordninger, direktiver, beslutninger og afgørelser.

4. Rådets afgørelse 68/361/EØF, 69/414/EØF og 70/372/EØF ophæves.

Artikel 63

Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurderingskompetence

Denne forordning berører ikke den kompetence, der er tillagt Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering ved forordning (EØF) nr. 2309/93, forordning (EØF) nr. 2377/90, Rådets direktiv 75/319/EØF⁽¹⁾ og Rådets direktiv 81/851/EØF⁽²⁾.

Artikel 64

Indledning af autoritetens virksomhed

Autoriteten indleder sin virksomhed den 1. januar 2002.

Artikel 65

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 11, 12 og 14-20 anvendes fra 1. januar 2005.

Artikel 29, 56, 57, 60 og artikel 62, stk. 1, anvendes fra datoen for udnævnelsen af medlemmerne af den videnskabelige komité og ekspertpanelerne, der offentliggøres ved en meddelelse i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. januar 2002.

På Europa-Parlamentets vegne

P. COX

Formand

På Rådets vegne

J. PIQUÉ I CAMPS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 147 af 9.6.1975, s. 13. Direktivet blev ophævet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF (EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67).

⁽²⁾ EFT L 317 af 6.11.1981, s. 1. Direktivet blev ophævet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF (EFT L 311 af 28.11.2001, s. 1).

Løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um vegaføring við Leirvík

Samsvarandi samtykt Løgtingsins staðfestir og
kunnger løgmaður hesa løgtingslóg:

§ 2

Henda løgtingslóg kemur í gildi dagin eftir, at hon er
kunngjørd.

§ 1

Í løgtingslóg nr. 60 frá 16. mai 2006 um vegaføring
við Leirvík verður í § 1, stk. 2. „40 mió. kr.“ broytt
til: „45 mió. kr.“

Tórshavn, 26. mai 2010

Kaj Leo Johannesen (sign.)
løgmaður

Lm. nr. 175/2009

**Løgtingslóg
um
útleigan av bústøðum
(Leigulógin)**

Samsvarandi samtykt Løgtingsins staðfestir og kunnger lögmaður hesa løgtingslóg:

**Kapittul 1
Lógarøki v.m.**

§ 1. Lógin fevnr um alla leigu av húsum ella hølum, ið verða nýtt til bústað.

Stk. 2. Lógin fevnr um leigu, eisini tá leigan verður goldin við øðrum enn peningi, eitt nú arbeiði.

Stk. 3. Lógin fevnr ikki um leigu, ið sambært leiguavtalu bert fevnr um eitt styttri tíðarskeið, upp til tríggjar mánaðir, og sum endar, tá hetta tíðarskeið er úti.

Stk. 4. Lógin fevnr ikki um leigu í tann mun, at hendan er fevnd av serligum reglum í aðrari lóggávu.

§ 2. Útleiga, sum fevnr um í mesta lagi tvey leigumál, ið eru á sama bústaði, har útleigarin og húski hansara búgva, er eftir hesi lóg at rokna sum ikki vinnulig útleiga.

Stk. 2. Útleiga, ið ikki er fevnd av stk. 1, er eftir hesi lóg at rokna sum vinnulig útleiga.

Stk. 3. Útleiga hjá tí almenna ella lögfrøðiligum persónum er eftir hesi lóg at rokna sum vinnulig útleiga.

§ 3. Leiguavtala og aðrar avtalur um leigumálið skulu vera skrivligar.

Stk. 2. Landsstýrismaðurin ásetir í kunngerð standard leigusáttmála, ið skal verða nýttur sum sáttmáli í leigumálum, fevnd av lógini.

Stk. 3. Útleigarin hevur ábyrgdina av, at sáttmálin sambært stk. 2 verður nýttur.

Stk. 4. Avtalur, sum geva leigara, hjúnafelaga ella tí, ið leigari livir saman við í parlagi verri rættindi, enn ásett í lógini, eru ógildugar.

§ 4. Tað er bannað útleigara at taka ímóti ella krevja aðra samsýning frá leigara enn leigu ella at treyta sær, at leigari er partur av aðrari rættargerð, ið ikki er partur av leiguavtaluni.

§ 5. Útleigari kann í mesta lagi krevja eitt depositum, sam við leigu fyri 3 mánaðir. Upphæddin verður standandi sum trygd fyri skyldum leigarans, tá hann flytur út úr leigaðu hølunum.

Stk. 2. Útleigari kann einans halda aftur depositum við fráflyting, um:

- 1) leigari ikki letur tað leigaða aftur í sama standi, sum tað var í, tá flutt varð inn, burtursæð frá vanligum sliti og elli,
- 2) leigari skyldar leigugjald, ella

3) leigari á annan hátt kann lastast fyri, at útleigari hevur havt eitt figgjarligt tap, orsakað av leiguni. Útleigarin hevur próvbyrðuna fyri, at hann hevur havt eitt slíkt tap.

Stk. 3. Útleigari eigur møguligan rentuágóða av depositum.

§ 6. Rættindi leigarans sambært hesi lóg, eru galdandi móttvegis øllum, uttan at avtalan er tinglýst. Sama er galdandi fyri avtalur um leigu, ið verður rindað í forskoti, innskot og depositum tá hesar upphæddir tilsamans ikki eru størri enn tað, sum svarar til 6 mánaða leigu,

Stk. 2. Leigari skal við rættarmáli gera krav sítt sambært stk. 1 galdandi innan eitt ár eftir at leiguavtalan er endað.

**Kapittul 2
Leigaðu hølini**

§ 7. Tað leigaða verður yvirtikið í tí standi, ið leigari hevur sýnað og góðtikið, áðrenn leigusáttmálin er undirskrivaður.

Stk. 2. Leigari kann ikki krevja, at vælt verður um brek, ið hann átti at havt sæð við vanligum eftiransni, um hann ikki skrivliga hevur sagt útleigara frá hesum innan tvær vikur frá tí, at leigubústaðurin er yvirtikin.

Stk. 3. Leigari kann ikki krevja, at vælt verður um onnur brek, enn umrødd í stk. 2, sum koma til sjóndar eftir innflyting, uttan so, at hann skrivliga boðar útleigarinum frá hesum skjótast gjørligt og í seinasta lagi 4 mánaðir eftir innflyting.

§ 8. Tá flutt verður inn í leigaða bústaðin, skulu útleigari og leigari í felag gera eina innflytingarfrágreiðing, sum skal lýsa, hvørjum standi bústaðurin er í. Frágreiðingin, sum verður gjørd á einum serligum oyðublaði, skal váttast av báðum pørtum, og eitt avrit skal útflyggjast leigara.

Stk. 2. Innflytingarfrágreiðingin er grundarlag undir sýni, ið verður framt, tá flutt verður út.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin ásetir í kunngerð nærri reglur fyri oyðublaðið, ið skal nýttast sambært stk. 1.

§ 9. Útleigari hevur ábyrgdina av, at leigubústaðurin lýkur lógarásett krøv til bústaðarbygging, brunatrygd o.a.

Stk. 2. Lýkur bústaðurin ikki lógarásettu krøvini til bústaðir, tá leigari flytur inn ella seinni, skal útleigari eftir kravi leigarans beinanvegin lata slík brek umvæla.

§ 10. Útleigari hefur skyldu til at halda viðlíka alt, sum stendst av vanligum sliti og elli.

§ 11. Leigari kann ikki, uttan skrivligt loyvi frá útleigara, gera broytingar í tí leigaða.

Stk. 2. Um brot verða framd á ásetingina í stk. 1, kann útleigari krevja, at viðurskiftini verða fingin aftur í rættlag innan rímliga freist.

Stk. 3. Um freistin sambært stk. 2 ikki verður hildin, hefur útleigari móguleika at krevja endurgjald og hartil at siga leigumálið upp.

Kapittul 3 Rættindi og skyldur leigarans

§ 12. Leigari hefur skyldu til:

- 1) At gjalda húsaleigu rættstundis. Leigan skal rindast mánaðarliga frammanundan, í seinasta lagi tann 5. í mánaðinum. Er hesin ikki gerandisdagur, skal leigan rindast næsta gerandisdag.
- 2) At boða útleigara skrivliga frá móguligum skaðum, sum henda á leigaðu hølini.
- 3) At bøta um ella endurrinda fyri skaða, sum leigari ella húsfólk ella gestir teirra fremja á leigaðu hølini.
- 4) At lata leigaðu hølini aftur í sama standi, sum tey vóru í, tá leigumálið byrjaði, tó burtursæð frá vanligum sliti og elli.
- 5) At lata útleigara fáa atgongd til leigaðu hølini beinanveg, tá hetta er bráðneyðugt, og annars eftir avtalu, tá hetta er neyðugt.

§ 13. Verður leigan hækkað, skal leigari hava skrivliga fráboðan um hetta 4 mánaðir frammanundan.

§ 14. Um útleigari ynskir at gera neyðugar umvælingar ella broytingar í leigaðu hølunum, skal leigari geva honum atgongd til bústaðin fyri at fáa hetta arbeiðið gjørt.

Stk. 2. Slíkar umvælingar ella broytingar skulu skrivliga fráboðast leigara í seinasta lagi 4 vikur frammanundan, uttan so, at talan er um bráðneyðugar umvælingar.

Stk. 3. Arbeiðið skal taka so stutta tíð sum móguligt, og skal vera leigara til minst móguligan ampa.

§ 15. Leigari hefur rætt til at nýta leigaðu hølini til alt, ið kann metast sum vanlig og rímlig nýtsla av bústaði.

Stk. 2. Onnur nýtsla kann bert fara fram við loyvi frá útleigara.

§ 16. Framleiga av hølunum er bert loyvd, um skrivligt loyvi fyriliggur frá útleigara, áðrenn avtala verður gjørd um framleigu.

Stk. 2. Hjúnafelagi ella tann, ið leigarin livir saman við í parlagi, skal geva samtykki til, at leigumálið verður framleigað. Er hesin ómyndugur, gevur verjin

samtykki. Ásetingarnar í § 19, stk. 2. og § 20 í lov om ægteskabets retsvirkninger eru somuleiðis galdandi.

Stk. 3. Leigusáttmáli sambært § 3, stk. 2 skal nýtast millum leigara og framleigara.

Stk. 4. Áðrenn framleiga byrjar, skal hann, ið letur framleiguna, lata útleigara avrit av skrivligu framleiguavtaluni.

Kapittul 4 Uppsøgn av leigumálinum

§ 17. Er leiguavtalan tíðaravmarkað, heldur leigan uppat uttan uppsøgn, tá avtalaða tíðarskeiðið er runnið.

Stk. 2. Er leigumálið tengt at, at leigari er í starvi hjá útleigara og fer leigari úr starvinum, heldur leigumálið uppat við 1 mánaðar freist, til endan av einum mánaði, eftir seinasta arbeiðsdag.

§ 18. Verða leigaðu hølini oyðiløgd av eldi ella ørðum slíkum óhappi, dettur leiguavtalan burtur.

§ 19. Leigari kann siga leigumálið upp við 1 mánaða freist til endan av einum mánaði.

Stk. 2. Hjúnafelagi ella tann, ið leigarin livir saman við í parlagi, skal geva samtykki til at uppsiga leigumálið. Er hesin ómyndigur gevur verjin samtykki. Ásetingarnar í § 19, stk. 2. og § 20 í lov om ægteskabets retsvirkninger eru somuleiðis galdandi.

Stk. 3. Uppsøgn frá leigara til útleigara skal vera skrivlig og dagfest.

§ 20. Ikki vinnuligur útleigari sambært § 2, stk. 1 kann siga leigumálið upp við 3 mánaða freist til endan av einum mánaði. Uppsøgnin skal vera skrivlig og dagfest.

Stk. 2. Veðhavari, ið hefur yvirtikið bygning við leigumálum, og sum upprunaliga er at meta sum ikki vinnulig útleiga, og yvirtøka veðhavarans við tvingsilssølu ella sambært avtalu við veðsetara er til nýtiligt veð, kann siga leigumálið upp sbt. stk. 1.

Stk. 3. Útleigarin kann tó ikki siga leigaranum upp, meðan ein kæra um leigumálið er til viðgerðar í leigunevndini. Um leigarin fær fult ella lutvíst viðhald frá leigunevndini, kann uppsøgn ikki fremjast fyrr enn 3 mánaðir aftaná, at leigunevndin tók avgerðina.

§ 21. Vinnuligur útleigari sambært § 2, stk. 2 og 3 kann siga leigumálið upp við 5 mánaða freist til endan av einum mánaði.

Stk. 2. Vinnuligur útleigari kann bert siga leigumálið upp:

- 1) Tá útleigari sjálvur skal nýta leigumálið at búgva í.
- 2) Tá leigaðu hølini skulu rívast niður, ella byggjast um, og útskil ikki kunnu nýtast til bústað eftir hetta.
- 3) Tá týðandi orsökir annars gera tað umráðandi fyri útleigara at verða loystur frá leigumálinum.

Stk. 3. Uppsögnin skal vera skriflig, dagfest og grundgívin.

§ 22. Doyr ein leigari, áðrenn leigumálið er endað, hevur hjúnafelagin ella tann, sum leigarin livir saman við í parlagi, rætt til at halda fram í leigumálinum. Hetta er eisini galdandi, tá leigarin sjálvur av eini hvøjrari orsök flytur út.

Kapittul 5 Mishald v.m.

§ 23. Heldur útleigari ikki skyldur sínar eftir lógini og leigusáttmálanum, er hann í mishaldi.

Stk. 2. Er útleigari í mishaldi, skal leigari beinanvegin geva útleigara skriflig boð um at fáa mishaldið steðgað innan eina rímliga freist, ásetta av leigara. Freistin skal standa í mát við mishaldið.

Stk. 3. Steðgar útleigari ikki mishaldinum innan freistina í stk. 2, og er talan um týðandi mishald ella svikagerð frá útleigara, kann leigari siga avtaluna upp uttan aðra ávaring til upphald beinanvegin og krevja endurgjald fyri neyðugar beinleiðis útreiðslur, sum eru komnar í av mishaldinum.

§ 24. Heldur leigari ikki skyldur sínar eftir lógini og leigusáttmálanum, er hann í mishaldi.

Stk. 2. Er leigari í mishaldi, skal útleigari beinanvegin geva leigara skriflig boð um at fáa mishaldið steðgað innan 8 dagar frá tí, at boðini eru gívin.

Stk. 3. Steðgar leigari ikki mishaldinum innan freistina í stk. 2, kann útleigari siga leiguavtaluna upp uttan aðra ávaring til upphald beinanvegin.

Stk. 4. Uppsögn eftir stk. 3 fær ikki virknað, fyrr enn hon er góðkend av leigunevndini sambært § 28, stk. 1 ella stk. 3

Kapittul 6 Leigunevndin

§ 25. Landsstýrismaðurin setir eina leigunevnd til at taka avgerð í trætumálum millum leigara og útleigara.

Stk. 2. Leigunevndin verður mannað við einum formanni, sum skal vera lögfrøðingur, og 2 øðrum limum, sum allir verða tilnevndir fyri eitt fýra ára skeið. Fyri formannin og hvønn av limunum verða tilnevnd varaumboð. Nevndin skal hava kunnleika um leiguvirksemi, byggifrøði, búskaparfrøði og viðurskifti brúkaranna.

Stk. 3. Landsstýrismaðurin ger nærri ásetingar um virksemi og fundarskipan nevndarinnar.

§ 26. Leigunevndin kann viðgera kærur frá þortunum um:

- 1) ein møgulig hækking av leiguni er rímlig, og kann heilt ella lutvíst strika hesa hækking.
- 2) leigubústaðurin lýkur ásettu krøvini í § 9, og kann í hesum sambandi áleggja útleigarinum at

gera neyðugar ábøtur.

- 3) Rættin og skyldur hjá útleigara at fremja umvælingar
- 4) grundarlagið fyri uppsögn av leigumálinum og kann ógilda eina ólógliga uppsögn.
- 5) afturhaldan av depositum.

Stk. 2. Kærur til leigunevndina skulu vera skrifligar og hava eina grundgeving fyri kæruni.

§ 27. Leigunevndin kann krevja upplýsingar frá þortunum, herundir tá haldgóð orsök er og tørnur er á tí, at sleppa at sýna leigaðu hølini.

Stk. 2. Um ein leigari ella útleigari noktar at lata upplýsingar ella loyva sýni, kann tað verða honum sjálvum at skaða.

§ 28. Leigunevndin skal skjótast gjørligt taka avgerð í málinum.

Stk. 2. Avgerðir í leigunevndini verða tiknar við vanligum meiriluta. Avgerðir kunnu bert takast, tá nevndin er fullmannað.

Stk. 3. Formaðurin í leigunevndini kann tó einsamallur taka støðu til mál, sum ikki kunnu útsetast, og kann geva eini kærú steðgandi virknað, til avgerð er tikin í málinum.

Stk. 4. Formaðurin kann avvísa kærur um viðurskifti, sum liggja uttan fyri málsøki nevndarinnar.

§ 29. Avgerðir hjá leigunevndini kunnu ikki kærast til hægri fyrisingarmyndugleika.

Kapittul 7 Revsing v.m.

§ 30. Leigunevndin kann áleggja honum dagliga sekt, ið ikki letur leigunevndini upplýsingar, sum leigunevndin kann krevja eftir hesi lóg, ella sum ikki virðir avgerðir nevndarinnar ella ger eftir boðum frá nevndini sambært § 26, stk. 1, nr. 1-4.

Stk. 2. Støddin á sektini eftir stk. 1 verður ásett av leigunevndini. Sektin kann tó ikki vera hægri enn leiguupphæddin.

Stk. 3. Sekt, áløgd eftir stk. 1, kann verða innheintað við panting saman við innkrevjingarkostnaði.

§ 31. Uttan so, at harðari revsing er ásett eftir aðrari lóggávu, verður útleigari, sum við vilja ella við grovum ósketni brýtur § 3, stk. 1, § 3, stk. 3 ella § 4, stk. 1 revsaður við bót.

Stk. 2. Feløg v.m. (løgfrøðiligir persónar) kunnu koma undir revsiábyrgd eftir reglunum í kapitli 5 í revsilógini.

Stk. 3. Lógarbrot eftir stk. 1 verða viðgjørd sum lög-reglumál.

Kapittul 8 Gildiskoma og skiftisreglur

§ 32. Løgtingslógin kemur í gildi 1. september 2010.

Stk. 2. Samstundis fer úr gildi Midlertidig bestemmelse for Færøerne nr. 41 af 2. december 1940 om leje forhold, sbr. tó § 33, stk. 2.

§ 33. Løgtingslógin fevnir um leiguavtalur, sum verða gjørdar aftaná, at henda lóg er komin í gildi.

Stk. 2. Leigumál í Tórshavnar Kommununi, ið eru í gildi, tá henda lóg kemur í gildi, verða viðgjørd sambært §§ 1-10 í Midlertidig bestemmelse for Færøerne nr. 41 af 2. desember 1940 om leje forhold, som senest ændret ved lov nr. 186 af 7. juni 1958.

Tórshavn, 26. mai 2010

Kaj Leo Johannesen (sign.)
løgmaður

Lm. nr. 155/2009

Løgtingslóg um broyting í løgtingslóg um val til Løgtingið

Samsvarandi samtykt Løgtingsins staðfestir og kunnger løgmaður hesa løgtingslóg:

Í løgtingslóg nr. 49 frá 20. juli 1978 um val til Føroya Løgting, sum seinast broytt við løgtingslóg nr. 47 frá 11. mai 2009, verða gjørdar hesar broytingar:

§ 1

- 1) § 31 verður strikað.
- 2) § 32 verður orðað soleiðis:
 ”§ 32. Uppgjørt verður, hvussu nógvar atkvøður, hvør góðkendur listi hevur fingið tilsamans. Samlaða atkvøðutalið hjá øllum listum, sum hava fingið í minsta lagi 1/33 part av atkvøðunum, verður býtt við tingmannatalinum (33). Við hesum tali verða atkvøðutølini hjá flokkunum býtt, og

við hesum roknihátti verður funnið, hvussu nógv umboð hvør flokkur hevur rætt til at fáa í mun til atkvøðutalið. Geva teir við býti framkomnu býtingarpartar tilsamans, tá ið brøkarnir verða tveittir burtur, ikki 33 tingumboð, verða teir størstu brøkirnir hækkaðir, til hetta tal er rokkið (hátturin við størsta brøki). Standa atkvøður á jøvnum, ger lutakast av.

Stk. 2. Á hvørjum lista verða fólk vald eftir persónliga atkvøðutalinum. Standa atkvøður á jøvnum, ger lutakast av.

Stk. 3. Valnevndin gevur teimum soleiðis valdu valbræv.

Stk. 4. Valnevndin sendir landsstýrismanni atkvøðutilfarið og váttaða útskrift av valbókini. Atkvøðutilfarið verður goymt í eitt ár og skal síðani forkomast

Tórshavn, 26. mai 2010

Kaj Leo Johannesen (sign.)
løgmaður

